

# **200CX-laster**

(Serienr. 50000 - )



## **INSTRUKSJONSHÅNDBOK**

### **200CX-laster**

**OMW56213 UTGAVE F2 (NORWEGIAN)**

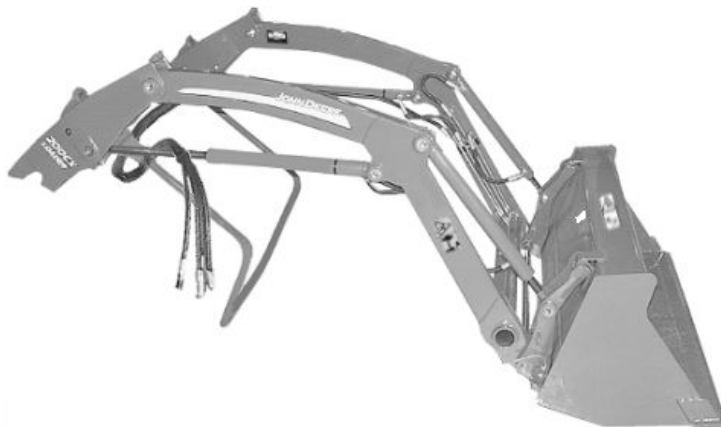
**Industrias John Deere S.A. de C.V.**

**Eksportversjon**  
LITHO IN U.S.A.



# Introduksjon

## Forord



W22221 — UN—07JUN12

LES DENNE INSTRUKSJONSHÅNDBOKEN nøye, og lær deg hvordan maskinen skal brukes og vedlikeholdes. I motsatt fall kan det oppstå skade på personer eller utstyr. Denne instruksjonsboken og sikkerhetsmerkene på maskinen kan også fås på andre språk (kontakt din John Deere-forhandler for bestilling).

DENNE INSTRUKSJONSHÅNDBOKEN ER Å BETRakte som en del av maskinen, og skal følge med maskinen ved et ev. salg.

MÅLENE i denne instruksjonshåndboken er oppgitt i både metriske enheter og tilsvarende amerikanske standardenheter. Bruk kun korrekte reservedeler og skruer/muttere. Metriske skruer og tomme skruer/-muttere kan kreve spesifikke skrunøkler.

HØYRE OG VENSTRE side er definert i forhold til kjøreretningen.

SKRIV INN PRODUKTIDENTIFIKASJONSNUMMERET (P.I.N) i dette avsnittet. Før inn numrene korrekt. Maskinen kan da lettere spores opp ved et eventuelt tyveri. Din forhandler trenger også numrene ved bestilling av deler. Oppbevar identifikasjonsnumrene på et sikkert sted utenfor maskinen.

FØR MASKINEN LEVERES foretar din forhandler en leveringsinspeksjon.

DENNE LASTEREN ER UTELUKKENDE KONSTRUERT for vanlig jordbruksmessig el. lignende bruk ("TILTENKT BRUK"). Bruk på enhver annen måte er å betrakte som i strid med tiltenkt bruk. Fabrikanten aksepterer intet ansvar for materielle skader eller personskader som skyldes slikt misbruk. Disse risikoene bæres utelukkende av brukeren. Overholdelse av betingelsene for bruk, vedlikehold og reparasjon som spesifisert av fabrikanten, utgjør også en viktig del av tiltenkt bruk.

DENNE LASTEREN SKAL KUN BRUKES, vedlikeholdes og repareres av personer som er godt kjent med alle dens særpreg, og som kjenner de relevante sikkerhetsregler (ulykkesforebygging). Overhold til enhver tid de ulykkesforebyggende bestemmelsene, alle generelt aksepterte sikkerhets- og yrkesmedisinske regler, samt trafikkreglene. Enhver vilkårlig forandring som utføres på denne lasteren, løser fabrikanten fra alt ansvar for enhver resulterende skade eller personskade.

Dersom du ikke er den opprinnelige eieren av denne maskinen, er det i din egen interesse å ta kontakt med din lokale John Deere-forhandler for å informere vedkommende om denne maskinens serienummer. Dette gjør at John Deere kan varsle deg om eventuelle relevante saker eller produktforbedringer.

OUC6064,000087D -78-01JUN12-1/1

## Forhandlerens protokoll

Eierens navn \_\_\_\_\_ Salgsdato \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ Modell \_\_\_\_\_  
 By \_\_\_\_\_ Serienummer \_\_\_\_\_  
 Stat/region \_\_\_\_\_ Postnummer/-sted \_\_\_\_\_

OUO1078,000002D -78-01FEB08-1/1

## Før levering

Etter at lasteren er rigget komplett opp, må du kontrollere den for å sjekke at den er i god driftstilstand, før du leverer den til kunden. Følgende sjekkliste er en huskeseddel med viktige punkter som skal kontrolleres. Kryss av for hvert punkt når de er vurdert som tilfredsstillende, eller etter at de nødvendige justeringer er gjort.

- ☐ Lasteren er korrekt montert.
- ☐ **Monteringsrammens bolter er trukket til med korrekt moment.**
- ☐ Traktoren har korrekt ballast.
- ☐ Sporvidden er korrekt innstilt.
- ☐ Lasteren er smurt.
- ☐ Lasteren reagerer korrekt på styreorganene.

- ☐ Hydraulikkoplingene lekker ikke.
- ☐ Traktorens gir-/hydraulikkoljenivå er korrekt.
- ☐ Alle merker er på plass og leselige.
- ☐ Riper er lakkert.
- ☐ Slangene er ikke i berøring med skarpe kanter og henger ikke ned under traktoren.
- ☐ Denne lasteren er kontrollert og sjekket. Etter det jeg vet, er den klar til å leveres til kunden.

(Dato for opprigging) \_\_\_\_\_

(Signatur) \_\_\_\_\_

OUO1078,0000030 -78-05OCT06-1/1

## Levering

Følgende sjekkliste er en huskeseddel med veldig viktig informasjon som bør leveres til kunden når lasteren leveres. Kryss av for hvert punkt når du har forklart det utførlig for kunden.

- ☐ John Deere-garanti.
- ☐ Sikker og riktig drift og service.
- ☐ Daglige og periodiske inspeksjoner.
- ☐ Utfør regelmessig og korrekt service på maskinen, **inklusive stramming av bolter, svingbolter og klammer på lasterens monteringsramme/bolter på hettevern etter de første 10 timene og deretter hver 50. time.**

Lasterkontroller og drift. (MERK: HURTIG DUMPING-funksjon på enkeltspakkontrollen.)

- ☐ Gi driftsveiledningen til kunden og anbefal kunden å lese hele veiledningen.
- ☐ Råd kunden om sikkerhetstiltak som må overholdes under bruken av lasteren.
- ☐ Gå gjennom informasjonen om hvordan lasteren skal klargjøres.

- ☐ Gå gjennom de anbefalte fremgangsmåtene for tilkopling og frakopling fra traktoren.
- ☐ Informasjon om anbefalt transport..
- ☐ Gå gjennom betjeningen av lasteren.
- ☐ Gjør kunden oppmerksom på alt tilgjengelig ekstrautstyr for denne maskinen.
- ☐ Anbefalte smøremidler.
- ☐ Gå gjennom serviceintervallene og smørepunktene.
- ☐ Gå gjennom alle justeringene.
- ☐ Anbefalt lagring/parkering av maskinen.
- ☐ Få kunden til å notere maskinens serienummer i introduksjonsdelen.
- ☐ John Deere-reservedeler og service.
- ☐ Fjern og arkiver denne siden.

(Dato for levering) \_\_\_\_\_

(Signatur) \_\_\_\_\_

OUO6038,0001D92 -78-14FEB08-1/1

## Etter levering

Det anbefales å kontrollere følgende punkter etter at lasteren har vært i drift i ca. 50 timer.

☐ Gå over hele maskinen og kontroller om det finnes løse eller manglende bolter. **Monteringsrammens bolter er trukket til med korrekt moment.**

☐ Kontroller for brukkede eller skadde deler. Reparer hvis nødvendig.

☐ Merkene er intakte og leselige.

☐ Gjør kunden kjent med spesielt monterbart utstyr som hjelper ham med å gjøre en bedre jobb.

☐ Spør kunden om maskinens ytelse.

☐ Betjen lasteren for å se om den fungerer forskriftsmessig.

☐ Hydraulikkslangene forløper korrekt, og koplingene lekker ikke.

☐ Traktorens gir-/hydraulikkoljenivå er korrekt.

☐ Gå gjennom hele instruksjonsboka med kunden og understrek viktigheten av korrekt og regelmessig smøring og av sikkerhetsreglene.

(Dato for kontroll) \_\_\_\_\_

(Signatur) \_\_\_\_\_

OOU6038,0001D93 -78-01FEB08-1/1

## Notere produktidentifikasjonsnummer

Hver maskin er utstyrt med en identifikasjonsetikett. Bokstavene og tallene identifiserer komponenter eller komponentgrupper. ALLE disse tegnene behøves når man skal bestille deler eller identifisere en maskin for et John Deere produktstøtte-program. Angi alltid den modell og det serienummer som står på serienummeretiketten når du bestiller deler. Det hjelper John Deere-forhandleren til å gi deg rask og effektiv service. Bokstavene og tallene er også viktige for å kunne etterlyse lasteren hvis den blir stjålet.

Lasterens serienummer er plassert på innsiden av venstre arm på bommen.

Noter serienummeret i det tilviste feltet.

Denne etiketten inneholder også CE-informasjon som indikerer at lasteren samsvarer med gjeldende krav i maskindirektiv 2006/42/EØF.



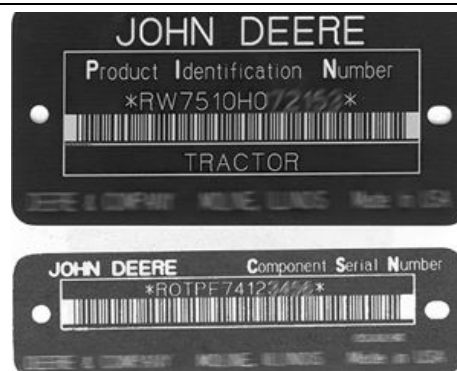
Serienummer: \_\_\_\_\_

W20656 —UN—09NOV09

OUC6038,0001E4C -78-20NOV09-1/1

## Ta vare på eierbeviset

1. Oppbevar en oppdatert oversikt over alle serienumrene for produktet og komponentene på et sikkert sted.
2. Kontroller jevnlig at typeskiltene ikke er blitt fjernet. Rapport alle tegn på ødeleggelser til politiet og bestill nye skilt.
3. Andre forholdsregler du kan ta:
  - Merk maskinen med ditt eget nummersystem
  - Ta fargebilder fra flere vinkler av hver maskin

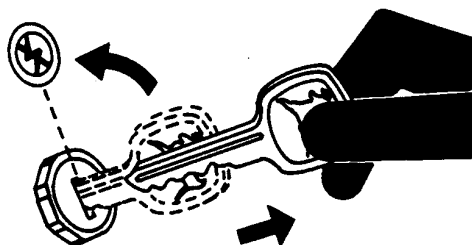


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -78-18NOV03-1/1

## Sikre maskinen

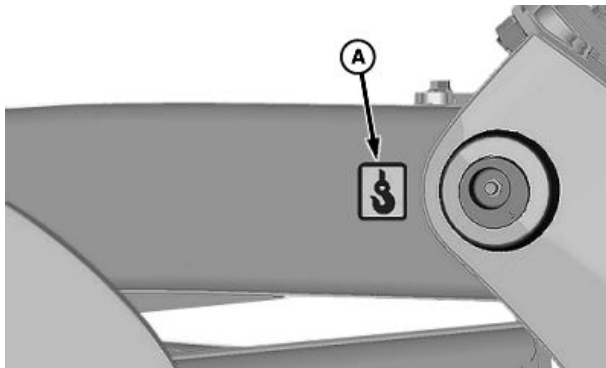
1. Installer hærverksikre enheter.
2. Når maskinen er i oppbevaring:
  - Senk redskap til bakken
  - Sett hjulene i bredeste stilling for å gjøre det vanskeligere å laste
  - Fjern nøkler og batterier
3. Sett stort utstyr foran utganger og lås lagringsbygningen når du parkerer innendørs.
4. Lagre på et godt opplyst og inngjerdet område når du parkerer utendørs.
5. Noter deg mistenkelig aktivitet og rapporter eventuelle tyverier umiddelbart til politiet.
6. Gjør John Deere-forhandleren oppmerksom på eventuelle tap.



TS230 —UN—24MAY99

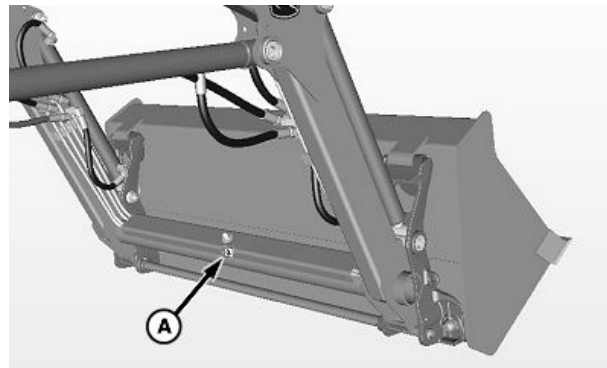
DX,SECURE2 -78-18NOV03-1/1

## Til forhandleren



Høyre side vist

W22617 —UN—01JUN12



Momentrør, nederst bak

W22618 —UN—01JUN12

**VIKTIG:** Sørg for at merkene har klister. Før du setter på nye merker, må du fjerne all skitt, fett, olje og fuktighet, samt merkefjerningsmiddel (hvis brukt), fra påføringsområdet. Overflatetemperaturen må være høyere enn 15 °C (60 °F) for best liming.

**MERK:** Bruk bildene for å identifisere plasseringen av merkene. Utfør disse trinnene hver gang et merke skal skiftes ut:

1. Fjern papiret bak på merket.
2. Rett inn merket og press en kant av det nye merket på lasteren.
3. Glatt ut luftlommer mens du sakte stryker over hele merket til du når den andre kanten. Sørg for at merkene limes komplett på.

**MERK:** Løftepunktmerker (A) er påkrevd for CEN-land i Europa, men er valgfritt for alle andre land.

Kontroller tilstanden til løftepunktmerkene (A), skift ut ved behov på stedene som er vist.



(A) (begge lastearmer og momentrør)

W22174 —UN—14FEB12

OOU6064,000086A -78-01JUN12-1/1

# Innhold

|                                                                                                   | Side |                                                              | Side |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------|------|
| <b>Sikkerhet</b>                                                                                  |      | Hurtigkopplingsløft .....                                    | 15-6 |
| Vær klar over sikkerhetsinformasjon .....                                                         | 05-1 | Tilføye ballast på trepunktsløft .....                       | 15-7 |
| Forstå signalordene .....                                                                         | 05-1 | <b>Kople fra laster</b>                                      |      |
| Følg sikkerhetsinstrukser .....                                                                   | 05-1 | Demontering av ballastkasse .....                            | 20-1 |
| Beskytt mennesker og dyr .....                                                                    | 05-2 | Frakopling av laster .....                                   | 20-2 |
| Bidra til å forhindre velt .....                                                                  | 05-2 | <b>Koble til laster</b>                                      |      |
| Hvordan unngå personskader eller<br>dødsfall som følge av velteulykker .....                      | 05-3 | Klargjøring for tilkopling av laster .....                   | 25-1 |
| Unngå strømledninger .....                                                                        | 05-3 | Tilkopling av laster .....                                   | 25-1 |
| Grav trygt .....                                                                                  | 05-3 | Kontroll av funksjonen til lasteren .....                    | 25-5 |
| Frakoble frontlasteren på en sikker måte .....                                                    | 05-4 | <b>Transportere laster</b>                                   |      |
| Hold passasjerer på sikker avstand .....                                                          | 05-4 | Transport av last .....                                      | 30-1 |
| Sikker betjening av skuffe/redskap .....                                                          | 05-4 | Ha ikke med passasjerer på maskinen .....                    | 30-1 |
| Sikker bæring av materiale .....                                                                  | 05-5 | Kjøring på offentlig vei .....                               | 30-2 |
| Sikker lasterdrift i bakker .....                                                                 | 05-5 | <b>Betjene laster</b>                                        |      |
| Kjøring på offentlig vei .....                                                                    | 05-5 | Kontroller før bruk .....                                    | 35-1 |
| Sikkert vedlikehold av lasteren .....                                                             | 05-6 | Bruk av ballastkasse .....                                   | 35-1 |
| Kontroll av slangene for skader .....                                                             | 05-6 | Unngå ulykker pga. velt .....                                | 35-2 |
| Unngå høytrykksvæske .....                                                                        | 05-6 | Ikke håndter rund- eller store firkantballer .....           | 35-2 |
| Lagre utstyr sikkert .....                                                                        | 05-7 | Bruk av skuffe-nivåindikator .....                           | 35-2 |
| <b>Sikkerhetsmerker</b>                                                                           |      | Planering og skraping fremover .....                         | 35-3 |
| Sikkerhetssymboler .....                                                                          | 10-1 | Planering i revers .....                                     | 35-3 |
| Skift ut sikkerhetsmerker .....                                                                   | 10-1 | Transportere material .....                                  | 35-3 |
| Unngå å bruke høytrykksspyler på<br>sikkerhetsmerker .....                                        | 10-1 | Fjerning av materiale fra haug .....                         | 35-4 |
| Plassering av sikkerhetsmerker .....                                                              | 10-2 | Lastestyring .....                                           | 35-4 |
| <b>Klargjøre traktoren</b>                                                                        |      | Graving .....                                                | 35-5 |
| Godkjente traktorer .....                                                                         | 15-1 | Fylle tilbake .....                                          | 35-5 |
| Bruk av vernebøyle .....                                                                          | 15-1 | Til- og frakopling av redskap .....                          | 35-6 |
| Vernebøylene må være riktig montert .....                                                         | 15-1 | Feste og løsne skuffe med boltfester<br>(hvis montert) ..... | 35-7 |
| Fjerning av frontvekt .....                                                                       | 15-2 | Tilgjengelige redskaper .....                                | 35-8 |
| Godkjente fordekk .....                                                                           | 15-2 | <b>Smøring og vedlikehold</b>                                |      |
| Pumpe luft i fordekkene .....                                                                     | 15-2 | Sikker smøring og vedlikehold av lasteren .....              | 40-1 |
| Innstille sporvidde foran .....                                                                   | 15-3 | Utfør smøring og vedlikehold .....                           | 40-1 |
| Kontroll av forhjulsboltene .....                                                                 | 15-3 | Ta hensyn til smøresymbolene .....                           | 40-1 |
| Godkjente bakdekk .....                                                                           | 15-3 | Smørefett .....                                              | 40-2 |
| Valg av bakre sporvidde .....                                                                     | 15-4 | Alternative og syntetiske smøremidler .....                  | 40-2 |
| Påkrevd minste traktorballast .....                                                               | 15-4 | Første 10 timer .....                                        | 40-2 |
| Tilføye ballast på bakhjul .....                                                                  | 15-4 | Hver 10. driftstime .....                                    | 40-3 |
| Montering av festeboltbøssinger på<br>ballastkasse for hurtigkopplingsløft i<br>katergori 1 ..... | 15-5 | Hver 50. driftstime .....                                    | 40-3 |
| Montere ballastkasse<br>Trepunktsløft .....                                                       | 15-6 |                                                              |      |
| Montering av ballastkasse                                                                         |      |                                                              |      |

Fortsettes på neste side

*Original-instruksjonene. Alle opplysninger, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboka er basert på nyeste tilgjengelig informasjon på tidspunktet da den gikk i trykken. Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer til enhver tid, og uten forvarsel.*

COPYRIGHT © 2012  
DEERE & COMPANY  
Moline, Illinois  
All rights reserved.  
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Side

## Vedlikehold

|                                                                                                                    |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Sikker service på laster og/eller traktor<br>(tilkoplet laster) .....                                              | 45-1 |
| Hold vedlikeholdsområdet rent og ryddig .....                                                                      | 45-2 |
| Unngå høytrykkslekkasjer .....                                                                                     | 45-2 |
| Montering av O-ring .....                                                                                          | 45-3 |
| Framgangsmåte for stramming av koplinger .....                                                                     | 45-3 |
| Tilgang til traktorens frontside når<br>panservern er montert (traktorene<br>2210, 2305, 2320, 2520 og 2720) ..... | 45-4 |
| Identifikasjon av slangekoplinger .....                                                                            | 45-5 |
| Utskiftning av strupeskiye .....                                                                                   | 45-5 |
| Justering av nivåindikatoren for skuffe .....                                                                      | 45-6 |
| Metriske tiltrekningsmomenter for<br>bolter og skruer .....                                                        | 45-7 |
| Tiltrekningsmomenter for Unified-bolter<br>og -skruer .....                                                        | 45-8 |

## Sammenmontering

|                                                                                   |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
| Utfør servicearbeider før levering sikkert .....                                  | 50-1 |
| Monteringsanvisninger er tilgjengelige<br>online for John Deere-forhandlere ..... | 50-1 |
| Klargjøre for montering .....                                                     | 50-1 |
| Anbefalt oppriggings-/monteringsrekkefølge .....                                  | 50-2 |
| Klargjøring av traktoren .....                                                    | 50-2 |
| Klargjøring av lasteren .....                                                     | 50-2 |
| Montere valgfri skuffe med boltfester .....                                       | 50-3 |
| Klargjøre laster for tilkobling til traktor .....                                 | 50-4 |
| Sluttinspeksjon og justeringer .....                                              | 50-5 |
| Montering av ekstrautstyr/-redskaper .....                                        | 50-5 |

## Spesifikasjoner for CE-godkjenningen

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| Montere sikkerhetsmerker uten tekst ..... | 55-1 |
| EU-konformitetserklæring .....            | 55-1 |
| CE-merke .....                            | 55-1 |

# Sikkerhet

## Vær klar over sikkerhetsinformasjon

Dette er et sikkerhetssymbol. Når en ser dette symbolet på maskinen eller i instruksjonsboka, vær oppmerksom på muligheten for skade.

Følg de anbefalte forholdsregler og alment kjente verneregler.



DX,ALERT -78-29SEP98-1/1

T81389 —UN—07DEC88

## Forstå signalordene

Et signalord—FARE, ADVARSEL eller OBS!—brukes sammen med sikkerhetssymbolet. FARE viser den mest alvorlige risikoen.

Sikkerhetsmerker med signalordene FARE eller ADVARSEL er ofte plassert nær risikoområder. Generelle forholdsregler er oppført på OBS!-sikkerhetsmerkene. OBS!-merkene henviser også til sikkerhetsinformasjon i denne håndboka.



DX,SIGNAL -78-03MAR93-1/1

TS187 —78—30SEP88

## Følg sikkerhetsinstrukser

Les nøye alle sikkerhetsmeldinger i denne håndboken og på maskinens sikkerhetsmerker. Hold sikkerhetsmerkene i god stand. Skift ut manglende eller skadde sikkerhetsmerker. Forsikre deg om at nye utstyrskomponenter og reservedeler er utstyrt med aktuelle sikkerhetsmerker. Nye sikkerhetsmerker kan fås hos din John Deere-forhandler.

Det kan forekomme ytterligere sikkerhetsinformasjon på deler og komponenter fra andre leverandører, og denne informasjonen er ikke gjengitt i denne brukerhåndboken.

Lær å betjene maskinen og å håndtere styringsenhetene ordentlig. Ikke la noen betjene maskinen uten opplæring.

Hold maskinen i god stand. Uautoriserte modifikasjoner på maskinen kan svekke funksjonen og/eller sikkerheten, samt virke negativt inn på maskinens levetid.



Dersom det er deler av denne håndboken du ikke forstår, og dersom du skulle trenge hjelp, ta kontakt med din John Deere-forhandler.

DX,READ -78-16JUN09-1/1

TS201 —UN—23AUG88

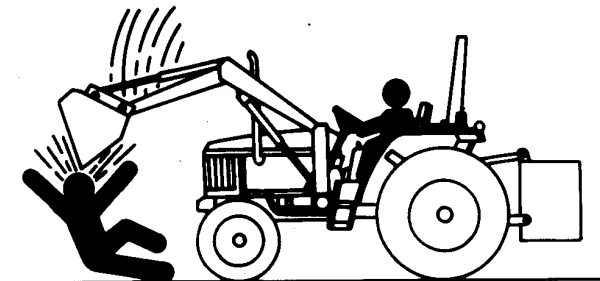
## Beskytt mennesker og dyr

La ingen gå eller arbeide under en løftet laster.

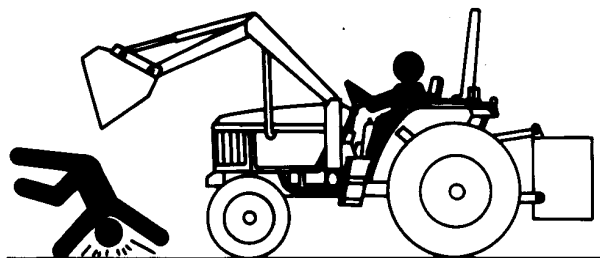
Kontroller at det ikke finnes mennesker, husdyr eller kjæledyr innenfor maskinens arbeidssone under drift.

Ikke bruk lasteren som arbeidsplattform.

Ikke løft eller bær noen på lasteren, i skuffen eller i montert aggregat.



W01140 —UN—12AUG93



W01150 —UN—12AUG93

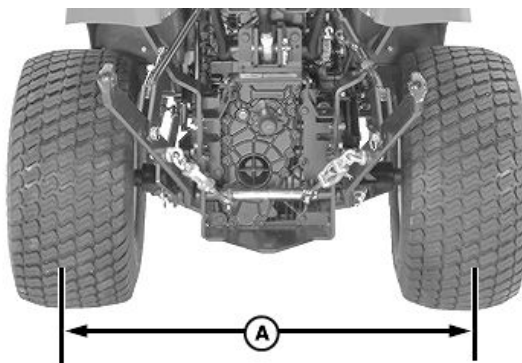
OUO1078,0000054 -78-11JAN01-1/1

## Bidra til å forhindre velt

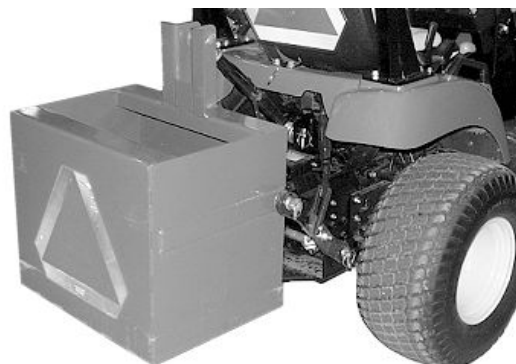
Bruk bredeste innstilling av bakre sporvidde (A) for maks. stabilitet.

Monter nødvendig bakre ballast på traktoren for stabilitet.

A—Bakre sporvidde



W05551 —UN—05AUG02



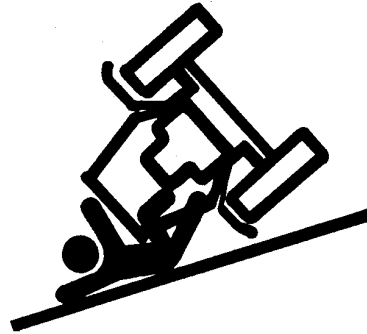
W05533 —UN—31JUL02

OUO6077,00015C2 -78-23JUL02-1/1

## Hvordan unngå personskader eller dødsfall som følge av velteulykker

Bidra til å forhindre velt:

- Utstyr traktoren med en vernebøyle. Bruk sikkerhetsbeltet.
- Kontroller at traktordekkavstanden og ballasten bak er korrekte før du bruker frontlasteren.
- Stans frontlasteren gradvis mens du senker eller løfter laster.
- Vær forsiktig når du arbeider i skråninger.
- Unngå hull, grøfter og hindringer som kan få traktoren og lasteren til å velte.
- Plasser lasten slik at vekten er jevnt fordelt og lasten er stabil.
- Transporter lasten lavt ned mot bakken så sikten blir bedre og tyngdepunktet lavere.
- Gjør deg kjent med frontlasterens kapasitet. Ikke last på for mye.



- Reduser hastigheten før du svinger. Unngå skarpe svinger.

OUO6038,0001566 -78-26JUN08-1/1

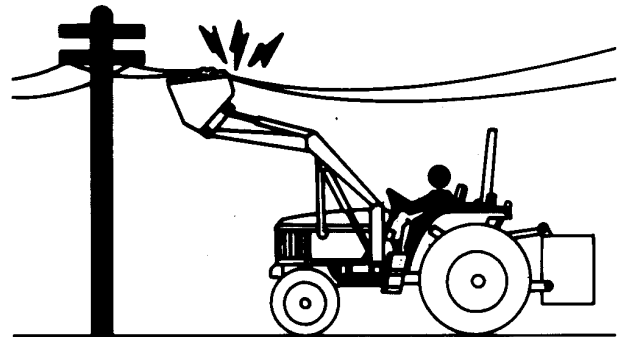
RW13093 —UN—07DEC88

## Unngå strømledninger

Hvis traktoren eller lasteren kommer i berøring med strømledninger, kan det forårsake alvorlige personskader eller dødsfall.

Kontroller klaringen oppover før du hever lasteren.

Ikke forlat førerisetet hvis noen del av traktoren eller lasteren har kommet i berøring med strømledninger.



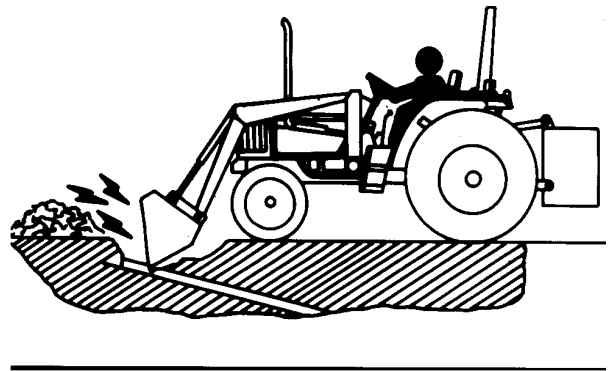
OUO1078,0000057 -78-11JAN01-1/1

W01145 —UN—12AUG93

## Grav trygt

Lokaliser underjordiske kabler, gassledninger og vannledninger før gravingen.

Ikke forlat førerisetet hvis noen del av traktoren eller lasteren har kommet i berøring med strømledninger.



OUO1078,0000058 -78-11JAN01-1/1

W01149 —UN—12AUG93

### Frakoble frontlasteren på en sikker måte

Kople fra lasteren på et hardt, plant underlag.  
Fjern det hydraulke trykket før du kopler fra hydraulikkslanger.



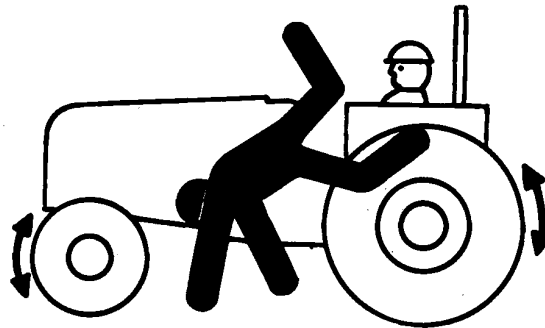
W14000 —UN—05OCT88

OOU1078,0000059 -78-11JAN01-1/1

### Hold passasjerer på sikker avstand

Bare føreren skal sitte på traktoren. Hold passasjerer på sikker avstand.

Passasjerer kan bli skadet av å bli truffet av fremmedlegemer eller bli kastet av traktoren. Passasjerer hindrer førerens utsyn slik at resultatet blir usikker kjøring.



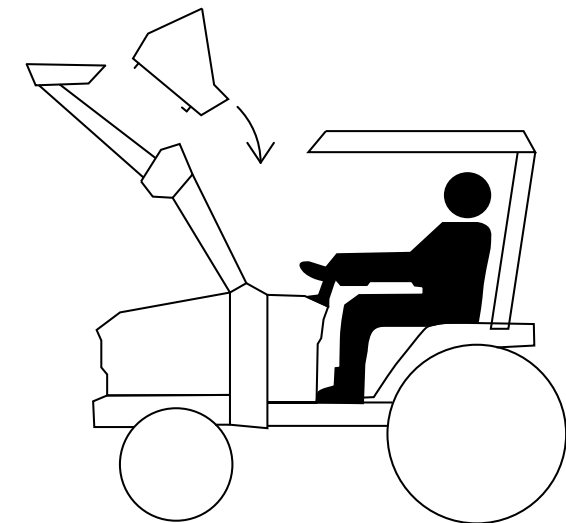
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -78-03MAR93-1/1

### Sikker betjening av skuffe/redskap

**⚠ OBS: Sørg for at skuffen/redskapen er forsvarlig sikret til holderen for å unngå personskade.**

Før du bruker lasteren, må du alltid kontrollere at skuffen/redskapen er festet forsvarlig til holderen. (Se TIL- OG FRAKOPLING AV REDSKAP i avsnittet Bruk av lasteren.)



W08424 —UN—14DEC06

OOU6038,0001D90 -78-28JAN08-1/1

## Sikker bæring av materiale

Sørg for at alle som betjener lasteren er bevisste på sikker betjening og mulige farer.

Se instruksjonsboka for traktoren vedrørende sikre arbeidsrutiner.

Ikke overskrid lasterens løftekapasitet.

Kontroller at det er montert korrekt ballast på traktoren.

Før alltid lasten lavt.

Dersom traktoren er utstyrt med 4-hjulstrekk, må du kontrollere at det er innkoplet under lasterdriften.

Stans lasteren gradvis mens du senker eller løfter laster.

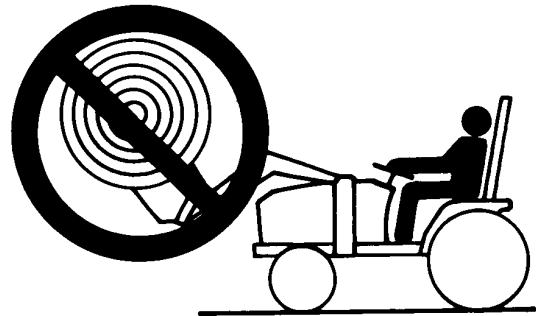
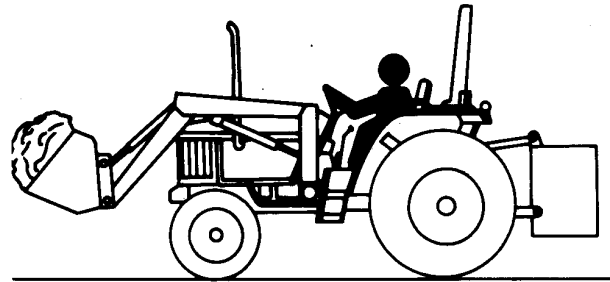
For å forhindre at du taper kontrollen, må du ikke bruke flytestillingen for å senke lasteren.

**IKKE HÅNDTER RUND- ELLER STORE FIRKANTBALLER.** Lasteren er ikke godkjent for håndtering av baller.

Unngå å håndtere løse eller skiftbare laster.

Reduser traktorens bakkehastighet når du kjører i ulendt terreng eller svinger.

Kjør sakte gjennom porter og dører.



OUO1078,000005B -78-11JAN01-1/1

W01146 —UN—12AUG93

W02902 —UN—17SEP97

## Sikker lasterdrift i bakker

Sørg for at lasteren har korrekt ballast. (Se avsnittet "Klargjøre traktoren".)

Hold lasten lavt over bakken.

Unngå å kjøre på tvers av bakker.

Dersom traktoren er utstyrt med 4-hjulstrekk, må du kontrollere at det er innkoplet under lasterdriften.

Bruk lav traktorhastighet.

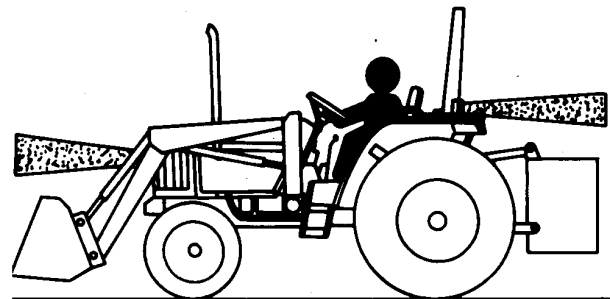
Se instruksjonshåndboken til traktoren vedrørende sikre arbeidsrutiner.

OUO6038,000188F -78-17NOV09-1/1

## Kjøring på offentlig vei

Følg disse sikkerhetsreglene når du kjører traktor og laster:

- Før lasten lavt ned mot bakken så sikten blir bedre og tyngdepunktet lavere.
- Under kjøring må du ta hensyn til den ekstra lengden som lasteren utgjør når du svinger traktoren.
- Plasser lasten slik at vekten er jevnt fordelt og lasten er stabil.
- Kjør sakte når du transporterer materiale. Vanskelige forhold kan gjøre at materiale går tapt.
- Unngå å transportere materiale som er bredere enn skuffen/redskapen eller traktoren.



OUO6038,0000173 -78-21JUL04-1/1

W01141 —UN—12AUG93

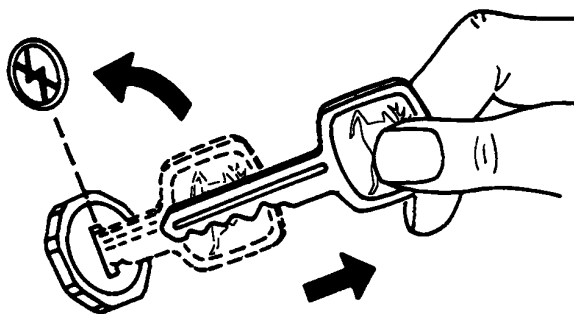
## Sikkert vedlikehold av lasteren

Sett alltid parkeringsbremsen på eller sett transmisjonen i PARKERING, senk lasteren ned på bakken, stans maskinen og ta ut nøkkelen før du utfører vedlikehold på lasteren.

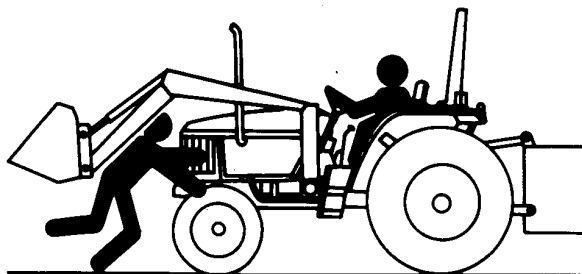
Ikke gå eller utfør vedlikehold under en hevet laster, skuff eller montert redskap uten at denne er blokkert forsvarlig eller holdes i posisjon.

Hold alle deler i god stand og forskriftsmessig montert. Reparer straks skader og reparer eller skift ut slitte eller ødelagte deler.

Fjern det hydrauliske trykket i systemet før du kopler fra hydraulikkslanger.



E50083 —UN—08AUG01



W01151 —UN—12AUG93

OUO1078,000005E -78-11JAN01-1/1

## Kontroll av slangene for skader

Det kan forekomme svikt på hydraulikkslanger på grunn av fysisk skade, knekk, aldring og eksponering for lys.

Kontroller slangene med jevne mellomrom.

Skift ut skadde slanger.

OUO1078,000005F -78-11JAN01-1/1

## Unngå høytrykksvæske

Inspiser hydraulikkslangene regelmessig – minst en gang i året – med hensyn til lekkasjer, vridning, kutt, sprekker, slitasje, blemmer, korrosjon, eksponert stålkordel eller andre tegn på slitasje eller skader.

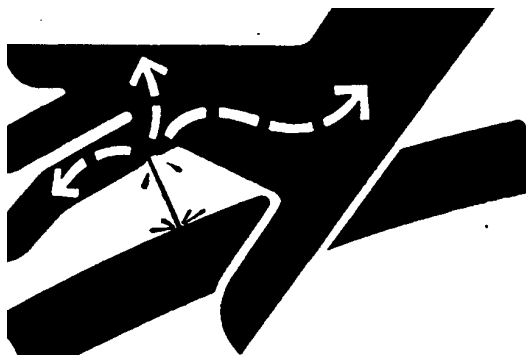
Skift ut slitte eller skadde slangeenheter umiddelbart med reservedeler fra John Deere.

Væske som lekker ut under trykk, kan trenge gjennom huden og forårsake alvorlig skade.

Unngå faren ved å fjerne trykket før du kopler fra hydrauliske ledninger eller andre ledninger. Trekk til alle koplinger før du setter systemet under trykk.

Bruk en papplatt til å lete etter eventuelle lekkasjer. Beskytt hendene og kroppen mot væske under høyt trykk.

Oppsøk lege straks hvis det skjer en ulykke. Alle typer væske som sprøytes inn under huden, må fjernes ved kirurgisk inngrep innen et par timer for å forhindre



X9811 —UN—23AUG88

koldbrann. Leger som ikke er kjent med denne typen skader, må innhente informasjon fra kompetent medisinsk hold. Slike opplysninger kan fås på engelsk ved henvendelse til Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, U.S.A. Fra Norge er telefonnummeret +1 309-748-5636.

DX,FLUID -78-12OCT11-1/1

### Lagre utstyr sikkert

Lagret utstyr, så som tvillinghjul, samlehjul og lasteinnretninger kan falle ned og forårsake skade eller død.

Sikre slikt utstyr og redskap under lagringen slik at det ikke kan falle/velte. Hold barn og andre personer vekk fra lagringsplassen.



DX,STORE -78-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

# Sikkerhetsmerker

## Sikkerhetssymboler

På flere viktige steder på maskinen er det plassert sikkerhetsmerker for å varsle mulig fare. Faren varsles med en illustrasjon i en varseltrekant. En illustrasjon ved siden av viser hvordan man unngår personskade. Disse sikkerhetsillustrasjonene, plasseringer på maskinen og en kort forklaring er vist nedenfor.



TS231 —78—07OCT88

FX,WBZ -78-19NOV91-1/1

## Skift ut sikkerhetsmerker

Skift ut manglende eller skadde sikkerhetsmerker. Referer til denne brukerhåndboken for en korrekt plassering av sikkerhetsmerker.

Det kan forekomme ytterligere sikkerhetsinformasjon på deler og komponenter fra andre leverandører, og denne informasjonen er ikke gjengitt i denne brukerhåndboken.



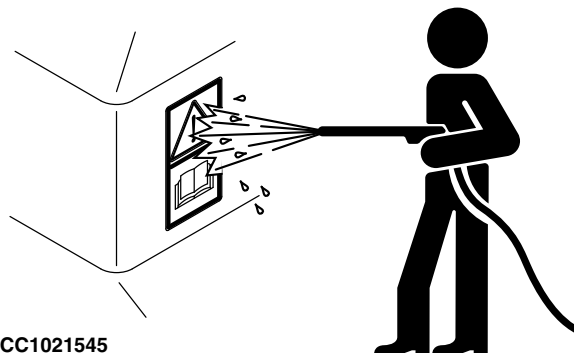
TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS -78-18AUG09-1/1

## Unngå å bruke høytrykksspyler på sikkerhetsmerker

Trykksatt vann kan fjerne eller ødelegge sikkerhetsmerker. Unngå å rette høytrykksspyleren mot sikkerhetsmerkene.

Du må umiddelbart skifte ut manglende eller ødelagte sikkerhetsmerker. (Ta kontakt med John Deere-forhandleren for å få nye merker.)

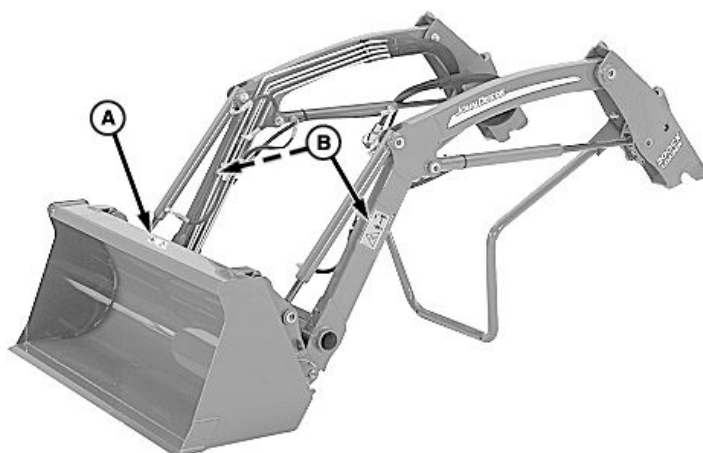


CC1021545

CC1021545 —UN—23APR02

OUO6064,000086B -78-31MAY12-1/1

## Plassering av sikkerhetsmerker



Plassering av merke

### A—Ha ikke med passasjerer på redskapen

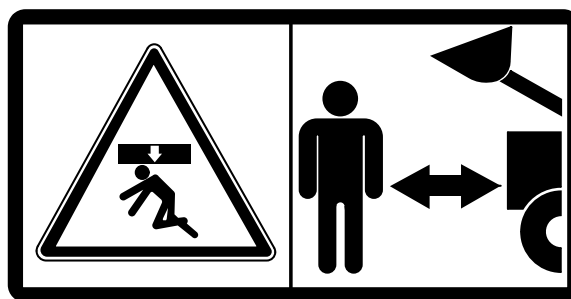
- Bruk ikke lasteren som arbeidsplattform.
- Ikke løft eller transporter personer på lasteren, i skuffen eller på montert redskap.

### B—Hold sikkerhetsavstand til hevet laster

- La ingen gå eller arbeide under en løftet laster.
- Kontroller at det ikke finnes andre personer innenfor maskinens arbeidssone under drift.



(A)—Ha ikke med passasjerer på redskapen



(B)—Hold sikkerhetsavstand til hevet laster (begge sider)

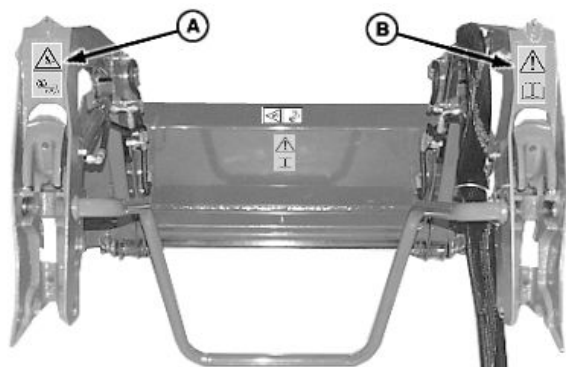
Fortsettes på neste side

OOU6064.000086C -78-01JUN12-1/4

W222222 —UN—01JUN12

W06755 —UN—17MAR04

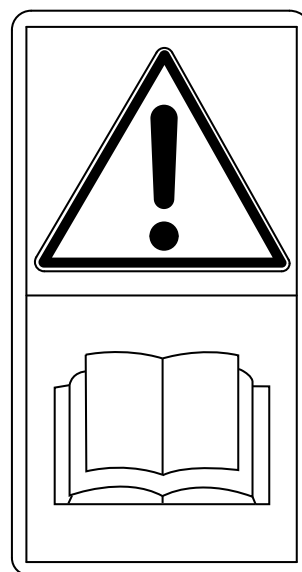
W06756 —UN—17MAR04



W22223 —UN—07JUN12



(A)



(B)

#### A—Fare

- Ikke håndter rundballer eller store firkantballer.
- Bruk vernebøyle og setebelte hele tiden.
- Legg til påkrevet ballast bak.
- Still inn hjulene til den videste innstillingen som er anbefalt.
- Kjør traktoren ved lave hastigheter.

#### B—OBS

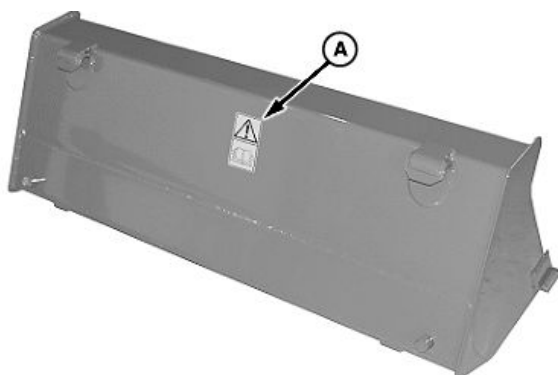
- Lås lasterens låsehaker før du begynner på arbeidet.
- Før service blir utført, utstyret justeres eller oljeledninger kobles fra:
  - a) Senk lasteren til bakken eller støtt løftearmene.
  - b) Slå av motoren og slipp ut hydraulisk trykk.
- Vær oppmerksom på sikkerhetsanbefalingene i lasterens instruksjonshåndbok.

W06755 —UN—17MAR04

W07157 —UN—06DEC04

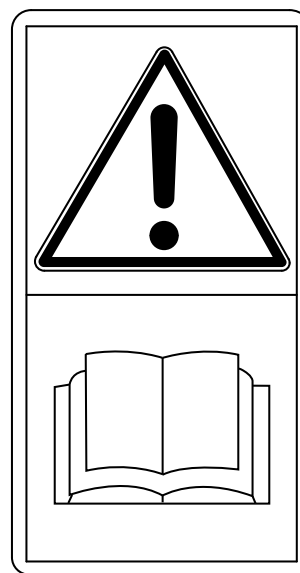
Fortsettes på neste side

OUO6064,000086C -78-01JUN12-2/4



Bakside av skuffe

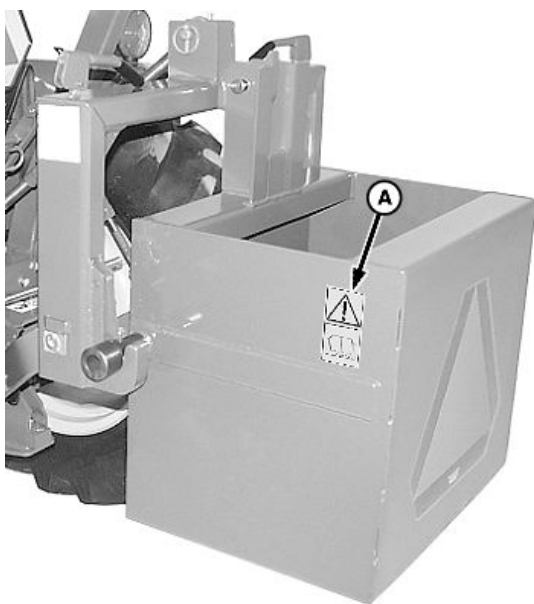
W22498 —UN—16MAY12



W07157 —UN—06DEC04

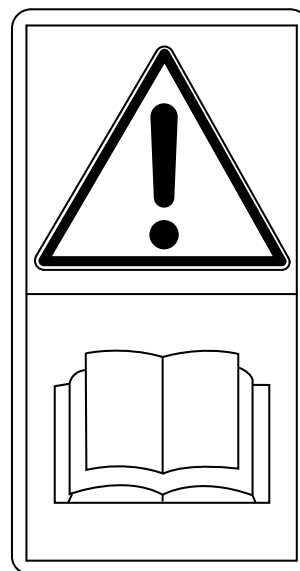
**Advarsel** Hurtiglåsebolter må hele tiden være montert for å unngå skade eller død forårsaket av fallende utstyr.

OUC6064,000086C -78-01JUN12-3/4



Ballastkasse

W21126 —UN—22OCT10



(A)

W07157 —UN—06DEC04

**A—Advarsel** Hvis ballastboks er montert uten laster, kan det føre til at traktoren blir ustabil og du kan miste kontroll

over styringen. For å unngå skade må du ikke bruke traktoren med ballastboks uten at laster er montert.

OUC6064,000086C -78-01JUN12-4/4

# Klargjøre traktoren

## Godkjente traktorer

Lasteren 200CX er konstruert for bruk på 2210, 2305, 2320, 2520, 2720, 4100, 4110 og 4115 Compact-Utility-traktorer.



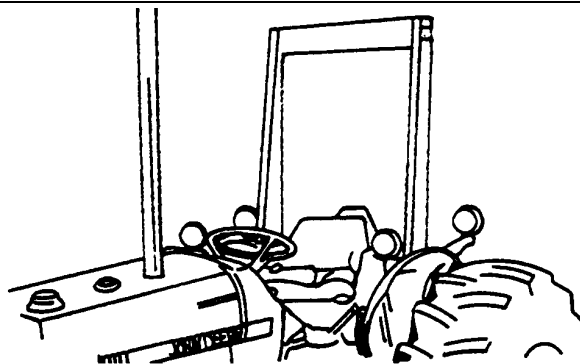
2520 vist

W07404 — UN — 05MAY05

OOU6064,000086E -78-31MAY12-1/1

## Bruk av vernebøyle

**!** OBS: For å bidra til å forhindre personskader eller dødsulykker ved traktorvelt, må traktoren utstyres med vernebøyle, og pass på å bruke sikkerhetsbelte. Det anbefales også å tilføye ballast bak.



W11507 — UN — 06OCT88

OOU6038,0000224 -78-24SEP04-1/1

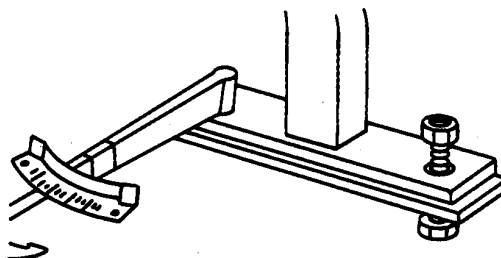
## Vernebøylen må være riktig montert

Kontroller at alle deler monteres riktig dersom vernebøylen (ROPS) løsnes eller fjernes av en eller annen grunn. Trekk til festboltene til korrekt moment.

Beskyttelsen som vernebøylen gir vil bli nedsatt dersom vernebøylen påføres strukturelle skader, er involvert i en velteulykke eller dersom den endres ved hjelp av sveising, bøyning, boring eller skjæring. En skadet vernebøyle skal skiftes ut, ikke brukes om igjen.

Setet er en del av vernebøylens sikkerhetsområde. Du må bare erstatte det med et John Deere-sete som er godkjent for traktoren din.

Enhver endring av vernebøylen må godkjennes av produsenten.



TS212 — UN — 23AUG88

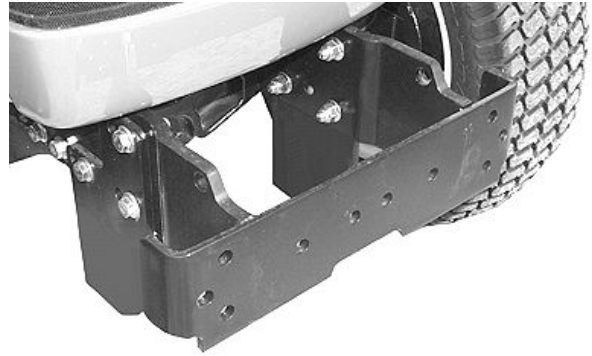
DX,ROPS3 -78-12OCT11-1/1

## Fjerning av frontvekt

**VIKTIG:** Fjern alle vektene for å hindre at de kommer i konflikt med lasteren.

**MERK:** "UTVIDELSENE" for frontvektbraketten er IKKE compatible med lasteren.

Fjern alle frontvektene.



Traktor i 4000-serien er vist

OUO6077,00019BF -78-13APR05-1/1

W04328—UN—05JUN01

## Godkjente fordekk

**VIKTIG:** Dekkene er godkjent etter nominell lastekapasitet. Dekk av liknende størrelse med

identisk eller større nom. lastekapasitet kan brukes.

| TRAKTOR          | GODKJENTE DEKK | DEKKTYPE | BELASTNING SINDEKS | SJIKTKAPASITET |
|------------------|----------------|----------|--------------------|----------------|
| 2210, 2305       | 18 x 8.50-10   | R1       | 74                 | 4              |
|                  | 18 x 8.50-10   | R3       | 74                 | 4              |
| 2320, 4110, 4115 | 7.00-12        | R1       | 69                 | 4              |
|                  | 23 x 8.5-12    | R3       | 79                 | 4              |
|                  | 23 x 8.5-12    | R4       | 93                 | 6              |
| 2520, 2720       | 7.00-12        | R1       | 69                 | 4              |
|                  | 24 x 8.50-14   | R3       | 82                 | 4              |
|                  | 23 x 8.5-12    | R3       | 79                 | 4              |
|                  | 23 x 8.5-12    | R4       | 93                 | 6              |
| 4100             | 5.00-12        | R1       | 60                 | 4              |
|                  | 7.00-12        | R1       | 69                 | 4              |
|                  | 23 x 8.5-12    | R3       | 79                 | 4              |
|                  | 23 x 8.5-12    | R4       | 93                 | 6              |

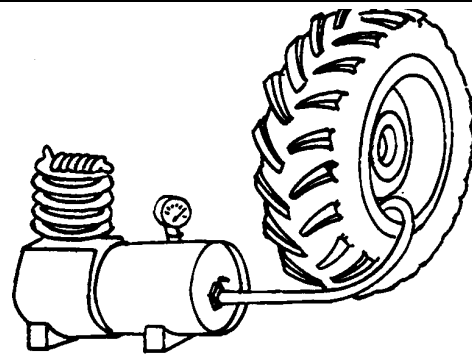
OUO6064,000086F -78-31MAY12-1/1

## Pumpe luft i fordekkene

Pump opp vanlige dekk med et trykk som er anbefalt for tungt, frontmontert utstyr.

Pump opp firehjulstrekk-dekk med et trykk på 27,6 kPa (0.3 bar) (4 psi) over det trykket som er anbefalt for tungt, frontmontert utstyr.

Se traktorens instruksjonsbok.



OUO1078,0000066 -78-06OCT10-1/1

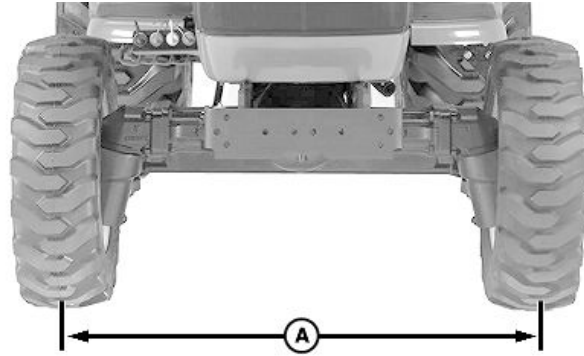
W11375—UN—06OCT88

## Innstille sporvidde foran

Sporvidden foran (A) skal innstilles på samme sporvidde som bakdekkene når dette er mulig. (Se VALG AV BAKRE SPORVIDDE i dette avsnittet.)

Det finnes ikke minsteinnstillinger for sporvidde.

A—Sporvidde



W06218—UN—20MAY03

OOU01078,0000067 -78-19FEB04-1/1

## Kontroll av forhjulsboltene

**VIKTIG:** Unngå skader på traktoren på grunn av løse bolter. Stram alle hjulbolter framme etter de første 4 og 8 driftstimer. Kontroller og stram disse mutrene regelmessig i løpet av de første 100 driftstimer.

Se traktorens instruksjonsbok.



W14767—UN—19JAN89

OOU01078,0000068 -78-11JAN01-1/1

## Godkjente bakdekk

| TRAKTOR    | GODKJENTE DEKK                                                 |
|------------|----------------------------------------------------------------|
| 2210, 2305 | 26 x 12-12 4PR (R1 Ag)<br>26 x 12-12 4PR (R3 Turf)             |
| 2320       | 9.5-16, 4PR (R1)<br>31 x 13.50-15 4PR (R3)<br>12-16.5 4PR (R4) |
| 2520, 2720 | 36 x 13.50-15 4PR (R3)<br>12-16.5 4PR (R4)<br>14-17.5 6PR (R4) |
| 4100       | 9.5-16, 4PR (R1)<br>315/75D-15 (R3 Turf)<br>12-16.5 4PR (R4)   |
| 4110       | 9.5-16, 4PR (R1)<br>31 x 13.50-15 4PR (R3)<br>12-16.5 4PR (R4) |
| 4115       | 33 x 12.50-16.5 4PR (R3)                                       |

De opplistede dekkene anbefales når de brukes i kombinasjon med fordekk som er anbefalt i instruksjonsboka for traktoren din. (Se også GODKJENTE FORDEKK i dette avsnittet.)

**MERK:** Det anbefales å bruke flytende ballast på alle bakdekk som en del av påkrevd total ballast. Fyll dekkene 3/4 opp med en kalsiumkloridblanding på 1,6 kg (3,5 lb) per 4 l (1 U.S. gal) vann.

OOU06064,0000870 -78-31MAY12-1/1

## Valg av bakre sporvidde

**! OBS:** For å unngå personskader eller dødsulykker ved traktor-/lastervelt, må du bruke bredest mulig bakre sporviddeinnstilling. (Se **TILFØYE BALLAST PÅ BAKHJUL** og **TILFØYE BALLAST PÅ 3-PUNKTSLØFT** i dette avsnittet.) Vær

spesielt forsiktig når du arbeider i skråninger og/eller ulendt terreng.

Se traktorens instruksjonsbok vedrørende tilgjengelige sporviddeinnstillinger på traktoren.

OUC6038,0001B46 -78-02DEC04-1/1

## Påkrevd minste traktorballast

**! OBS:** For å unngå mulige personskader eller dødsulykker som følge av traktor-/lastervelt, må du **IKKE** betjene traktoren/lasteren uten at den er utstyrt med forskriftsmessig ballast.

arbeider kan kreve flere tilleggsvekter for å maksimere stabiliteten.

**VIKTIG:** Når du tilføyer ballast, må du ikke overskride maks. dekkapasitet som er vist på sidene av dekkene.

Oppgitt mengde ballast i oversikten er det som minst kreves for normal lasterdrift. Enkelte

| PÅKREVD MINSTE BALLAST FOR TRAKTORENE 2210 OG 2305                      |                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alternativ                                                              | Ballast <sup>a</sup>                                                                                   |
| 1                                                                       | Bakdekk fylt med væske og en hjulvekt per hjul og 350 kg (772 lb) ballast på 3-punktsløft <sup>b</sup> |
| PÅKREVD MINSTE BALLAST FOR TRAKTOR 2320, 2520, 2720, 4100, 4110 OG 4115 |                                                                                                        |
| 1                                                                       | Bakdekk fylt med væske og 350 kg (772 lb) ballast på 3-punktsløft <sup>b</sup>                         |
| 2                                                                       | Tre bakhjulsvekter per hjul og 350 kg (772 lb) ballast på 3-punktsløft <sup>b</sup>                    |

Hvis lasteren er utstyrt med pallegaffel, kreves det 85 kg (187 lb) ekstra ballast.

<sup>a</sup>Angitt ballast er påkrevd med minste bakhjulssporvidde.

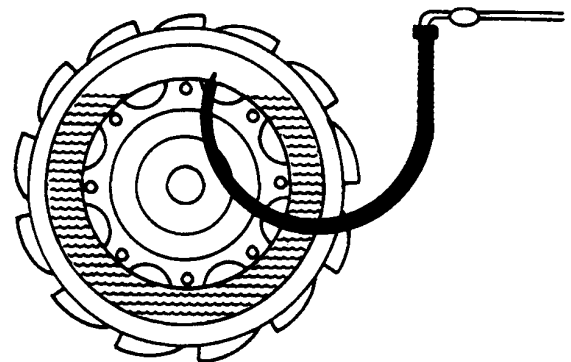
<sup>b</sup>Se **TILFØYE BALLAST PÅ TREPUNKTSLØFT** i dette avsnittet.

OUC6064,0000871 -78-31MAY12-1/1

## Tilføye ballast på bakhjul

**! OBS:** Monter anbefalt mengde ballast på traktoren for å unngå personskader eller dødsfall som følge av traktor-/lastervelt.

Se traktorens instruksjonsbok for tilføyning av ballast på bakhjul.



W11502—UN—07OCT88

OUMX005,0001CB0 -78-06OCT10-1/1

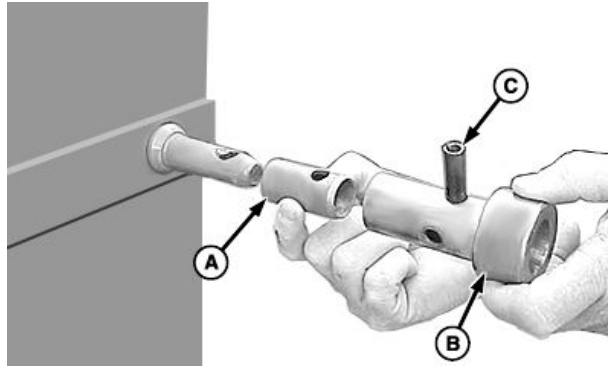
## Montering av festeboltbøssinger på ballastkasse for hurtigkoplingsløft i kategori 1

**MERK:** Monter bøssinger på begge festeboltene.  
Høyre side er vist.

1. Monter bøssingen (A) over festebolten med tverrgående hull som vist.
2. Monter bøssingen (B) som vist.
3. Få hullene i bøssingene til å flukte med hullet i festebolten og monter fjærbolten (C).

A—Bøssing  
B—Bøssing

C—Fjærbolt



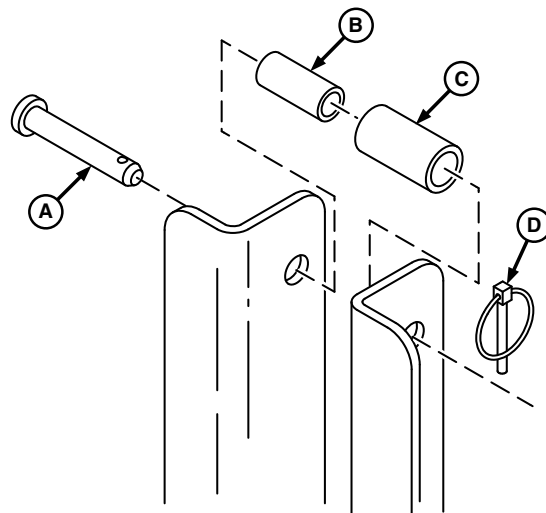
W04939—JUN—22JUL02

OUO6038,0001573 -78-15MAR02-1/2

4. Monter bøssingene (B og C).
5. Før toppstagbolt (A) gjennom ballastkassebommen og bøssingenheten. Fest dem med hurtiglåsebolter (D).

A—Toppstagbolt  
B—Bøssing (liten)

C—Bøssing (stor)  
D—Hurtiglåsebolt



W05063—JUN—05FEB02

OUO6038,0001573 -78-15MAR02-2/2

## Montering av ballastkasse på traktor med trepunktsløft

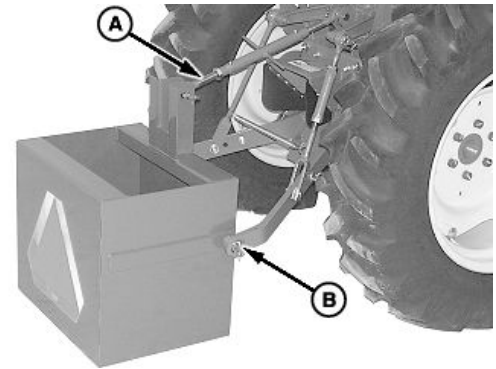
**! OBS:** For å forhindre personskader på grunn av ustabil traktor, må du passe på å montere ballastkassen før du forsøker å montere lasteren.

For å unngå personskader eller skader på motoren når ballastkassen er montert, må du sette giret i **PARK** (parkering) og kontrollere at løftet kan bevege seg fritt i hele området uten å henge seg opp i noe.

Stå ikke mellom traktoren og ballastkassen.

**MERK:** Traktor i 4000-serien er vist. Alle andre traktorer er tilsvarende.

1. Rygg traktoren inntil ballastkassen slik at løftepunktene er omtrent i flukt.
2. Sett på traktorens parkeringsbrems og/eller sett transmisjonen i **PARK**.
3. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.
4. Monter traktorens trekkstenger. Fest dem med hurtiglåseboltene (B) (oppbevares på traktorens trekkstenger).



A—Monteringsbolter for toppstag

B—Hurtiglåsebolt (2 stk.)

5. Få toppstaket til å flukte med de øverste hullene i ballastkassens monteringsstropp og monter monteringsboltene for toppstaket (A).
6. Start traktormotoren.
7. Trekk sakte i løftets kontrollspak for å heve ballastkassen. Kontroller om løftet kan bevege seg fritt. Senk løftet ned på bakken og juster toppstaket og/eller løftestengene ved behov. (Se framgangsmåten i traktorens instruksjonsbok.)

OUO6077,0001A8A -78-13AUG10-1/1

W05200—UN—06MAR02

## Montering av ballastkasse på traktor med hurtigkoplingsløft

**! OBS:** For å forhindre personskader på grunn av ustabil traktor, må du passe på å montere ballastkassen før du forsøker å montere lasteren.

Unngå personskader eller skader på motoren når du monterer ballastkassen, ved å sette giret i **PARK** (parkering) og kontrollere at løftet kan bevege seg fritt i hele området uten å henge seg opp i noe.

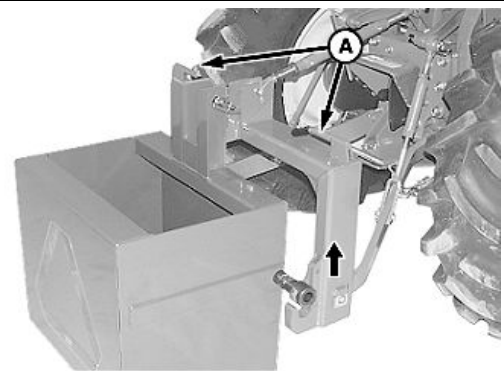
Stå ikke mellom traktoren og ballastkassen.

1. Skyv kontrollspaken for løftet sakte for å senke ned løftet, helt til hurtikopplings kroker er lavere enn festeboltene for ballastkassen.

2. Rygg traktoren inntil ballastkassen.

**VIKTIG:** Kontroller de fjærbelastede klipsene på hurtigkoplingen for å sjekke at sperrene er fri og fungerer korrekt.

3. Kontroller at kontrollspakene for sperrene (A) er nede (som vist).



A—Kontrollspaker for sperrer

4. Trekk kontrollspaken for løftet sakte for å føre låseboltene for ballastkassen i inngrep i hurtigkopplings kroker. Hev ballastkassen og kontroller om den kan beveges fritt. Senk ballastkassen ned til bakken og juster om nødvendig.

OUO6077,0001A8B -78-15JUL05-1/1

W07487—UN—15JUL05

## Tilføye ballast på trepunktsløft

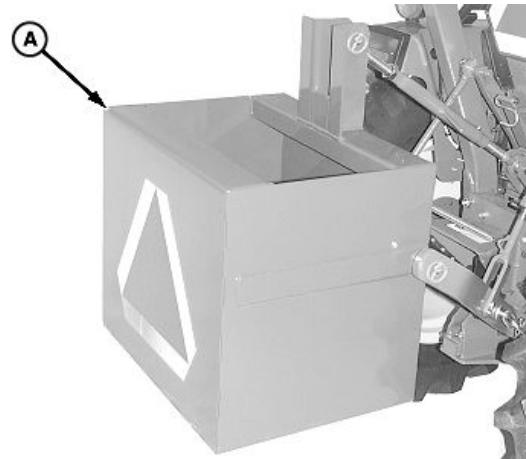
Man kan tilføye vekt til ballastkassen (A) ved å tilføye materiale som f.eks. sand eller betong. Hvis det kreves mer vekt, kan man bruke Quik-tach veker.

**MERK:** Det finnes en ballastkasseutvidelse for å øke boksens kapasitet. (Kontakt John Deere-forhandleren.)

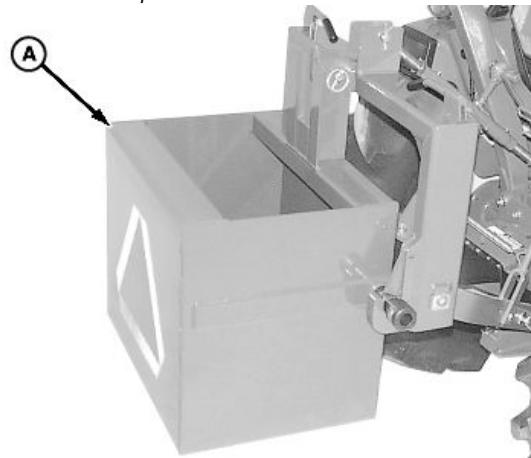
En redskap montert på trepunktsløftet kan brukes som ballast, men den må da oppfylle vektkravene i ballastoversikten. (Kontakt John Deere-forhandleren.)

| BEREGNET BALLAST<br>kg (lb)                |             |             |
|--------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                            | SAND (tørr) | BETONG      |
| <b>Ballastkasse uten utvidelse</b>         |             |             |
| Volum: 0,14 cu m (4.94 cu ft) (0.18 cu yd) |             |             |
| Materiale                                  | 217.5 (480) | 315.5 (695) |
| Tom boks                                   | 58.5 (129)  | 58.5 (129)  |
| Samlet vekt                                | 276 (608)   | 374 (824)   |
| <b>Ballastkasse med utvidelse</b>          |             |             |
| Volum: 0,17 cu m (6.00 cu ft) (0.23 cu yd) |             |             |
| Materiale                                  | 306.5 (676) | 443.5 (977) |
| Tom boks                                   | 72.5 (160)  | 72.5 (160)  |
| Samlet vekt                                | 379 (835)   | 516 (1137)  |

**A—Ballastkasse**



Trepunktsløft med ballastkasse



Hurtigkopling med ballastkasse

W05950 —UN—24MAR03

W05951 —UN—24MAR03

OUO6038,0001B6E -78-06OCT10-1/1

# Kople fra laster

## Demontering av ballastkasse

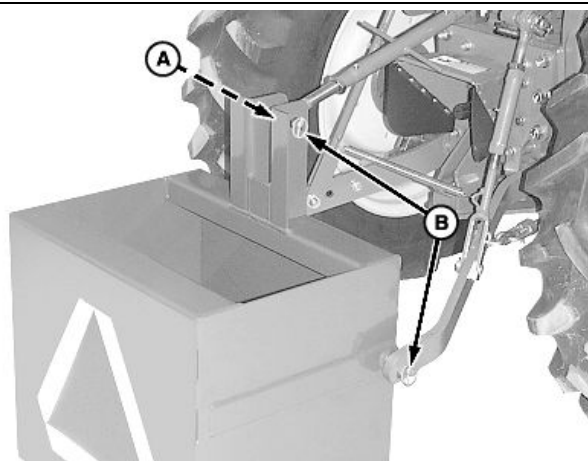
**⚠ OBS:** For å forhindre personskader på grunn av ustabil traktor, demonter ballastkassen fra løftet før du demonterer lasteren.

For å unngå personskader forårsaket av uventede bevegelser:

1. Parker traktoren på et fast, flatt underlag.
2. Sett på traktorens parkeringsbrems og/eller sett giret i PARK.
3. Kople ut kraftuttaket.
4. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.

### Ballastkasse med trepunktsløft

1. Skyv kontrollspaken for løftet sakte for å senke ballastkassen ned på bakken.
2. Demonter hurtiglåseboltene (B) fra festeboltene og monter dem i oppbevaringsstilling på traktorens trekkstenger.
3. Demonter traktorens trekkstenger fra ballastkassens festebolter.
4. Demonter hurtiglåsebolten (B) fra toppstaget (A). Plasser traktorens toppstag i transportstilling. Remonter toppstagbolt/-bolter.



A—Toppstag

B—Hurtiglåsebolter (3 stk.)

5. Kjør traktoren bort forsiktig.

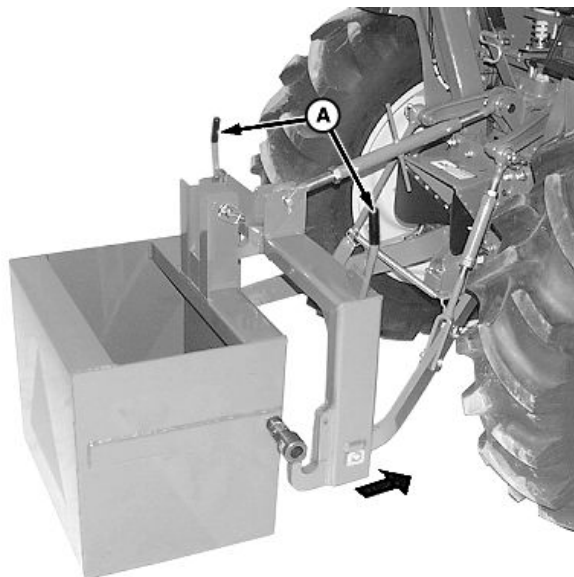
OOU6038,00018A1 -78-01NOV06-1/2

W05958 —UN—27MAR03

### Ballastkasse med hurtigkopleing

1. Skyv kontrollspaken for løftet sakte for å senke ballastkassen nært ned til bakken.
2. Løft begge kontrollspakene for sperrene (A) på hurtigkopleingen.
3. Start traktormotoren.
4. Senk ballastkassen ned på bakken. Fortsett å senke hurtigkopleingen til krokene går klar av ballastkassens festebolter.
5. Kjør traktoren bort forsiktig.

A—Kontrollspaker for sperrer



OOU6038,00018A1 -78-01NOV06-2/2

W05201 —UN—06MAR02

## Frakopling av laster

**⚠ OBS:** Alltid frakople lasteren på fast og plant underlag for å unngå at lasteren faller ned eller flytter på seg og forårsaker personskader. Ikke avmonter laster utstyrt med pallegaffel. Det anbefales å bruke materialskuffe.

1. Avmonter ballastkassen. (Se fremgangsmåte i dette avsnittet.)
2. Kontroller at lasteren er utstyrt med materialskuffe.
3. Start traktormotoren.
4. Løsne parkeringsbremsen og/eller sett transmisjonen i **NØYTRAL**.
5. Tipp skuffen 10—20° og senk den ned på bakken.



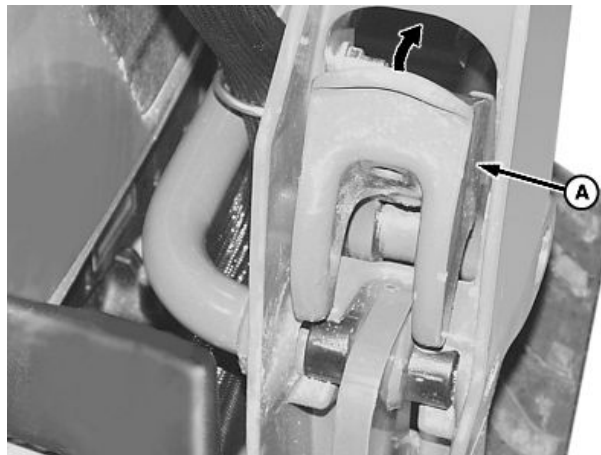
W14000 —UN—05OCT88

6. Trekk tilbake løftesyndrene og løft forhjulene 25—50 mm (1—2 in.) opp fra bakken.

OOU6064,0000872 -78-01JUN12-1/7

7. Beveg begge lasterarmsperrerne (A) opp til LØSNET stilling.

A—Låsehake



Høyre side vist

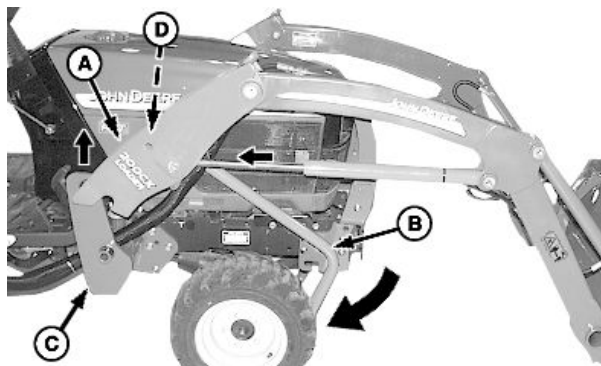
W22499 —UN—14MAY12

OOU6064,0000872 -78-01JUN12-2/7

8. Skyv ut lasterens løftesyndre til parkeringsstøtten (B) berører bakken, armene (A) løfter rammene (C) helt av, og sperrene (D) smekker automatisk i lås.
9. Sett på traktorens parkeringsbrems og/eller sett transmisjonen i **PARK**.
10. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.

A—Arm  
B—Parkeringsstøtte

C—Ramme  
D—Låsehake



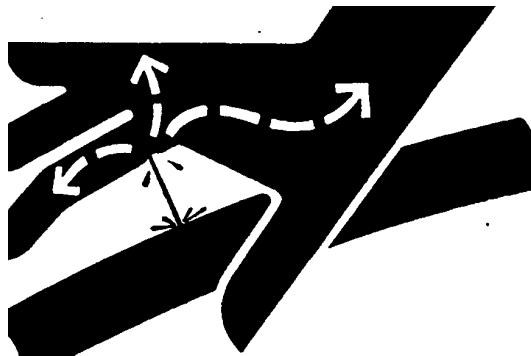
Fortsettes på neste side

OOU6064,0000872 -78-01JUN12-3/7

W22224 —UN—01JUN12

**! OBS:** For å forhindre personskader pga. hydraulikkolje som spruter ut under trykk, må du fjerne trykket fra systemet.

11. Beveg kontrollspaken(e) fram og tilbake og fra side til side (dersom aktuelt) flere ganger. (Se traktorens instruksjonshåndbok.)



X9811 —UN—23AUG88

OUO6064,0000872 -78-01JUN12-4/7

12. Kople fra slangene ved koplingene og monter støvplugg og -hetter.



Traktorene 2210, 2305, 2320, 2520 og 2720



4100, 4110 og 4115 traktorer

W07405 —UN—05MAY05

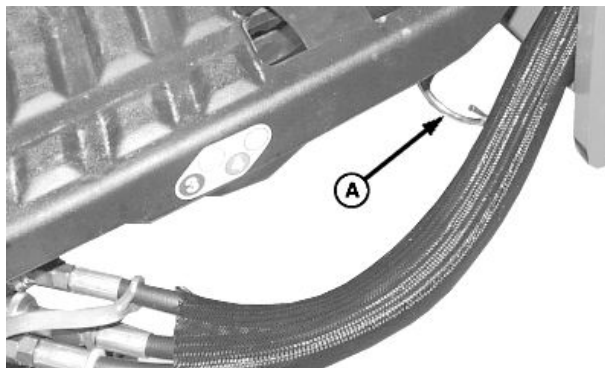
W07250 —UN—14APR05

Fortsettes på neste side

OUO6064,0000872 -78-01JUN12-5/7

13. Traktorene 2210, 2305, 2320, 2520 og 2720:  
Avmonter hydraulikkslangene fra føringen (A).

A—Slangeføring

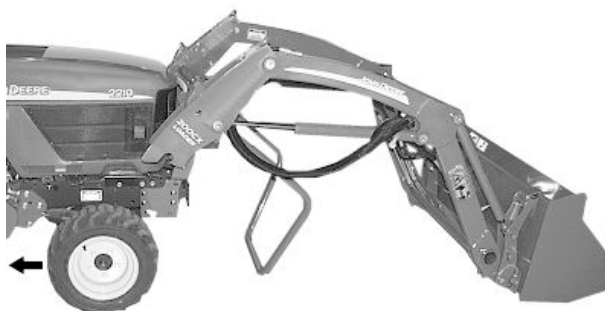


W07300—UN—18MAR05

OOU6064,0000872 -78-01JUN12-6/7

**VIKTIG:** Pass på at slangene ikke hefter seg fast i traktoren når du kjører bort fra lasteren, slik at du unngår skader på slangene.

14. Lagre slangene på løftesylinderen, IKKE legg dem ned på bakken.
15. Start traktormotoren.
16. Løsne traktorens parkeringsbrems og sett transmisjonen i **REVERS**. Kjør traktoren sakte bort fra lasteren.

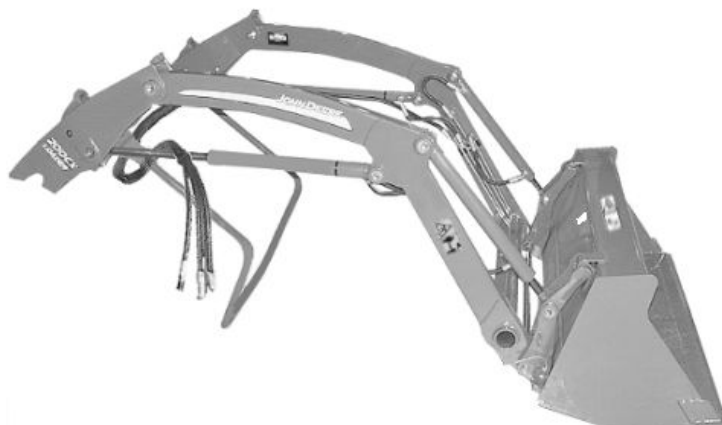


W22225—UN—07JUN12

OOU6064,0000872 -78-01JUN12-7/7

# Koble til laster

## Klargjøring for tilkopling av laster



**⚠ OBS:** For å unngå personskader pga. ustabil traktor, må du passe på å klargjøre traktoren for lasterdrift som beskrevet i avsnittet Klargjøring av traktoren.

1. Kontroller at traktoren er klargjort for lasterdrift. (Se avsnittet "Klargjøre traktoren".)
2. Kontroller traktoren for skadete eller manglende deler.
3. Kontroller at alle hydraulikkoplinger på laster og traktor er fri for smuss.

OOU6064,000087E -78-01JUN12-1/2

W22221 —UN—07JUN12

4. Sperrene (A) skal være i LÅST stilling, som vist.

A—Sperre (1 på hver side)

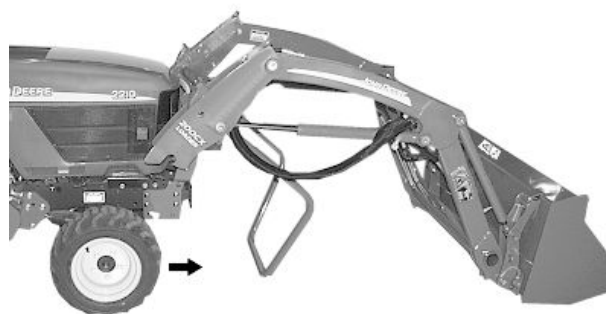


OOU6064,000087E -78-01JUN12-2/2

W22415 —UN—01JUN12

## Tilkopling av laster

1. Kjør traktoren sakte rett inn til lasteren.
2. Få armene til å flukte med monteringsrammene.
3. Sett på traktorens parkeringsbrems og sett transmisjonen i **PARK**.
4. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.



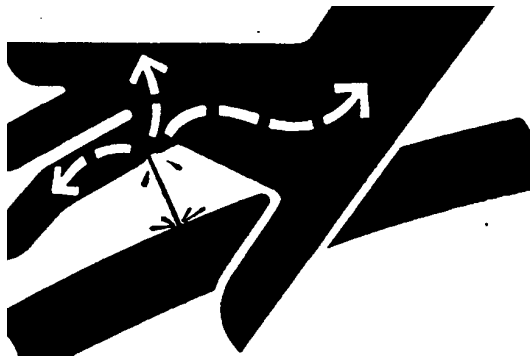
Fortsettes på neste side

OOU6064,0000873 -78-07JUN12-1/7

W22650 —UN—07JUN12

**⚠ OBS:** For å forhindre personskader pga. hydraulikkolje som spruter ut under trykk, må du fjerne trykket fra systemet.

5. Beveg kontrollspaken(e) fram og tilbake og fra side til side (dersom aktuelt) flere ganger. (Se traktorens instruksjonshåndbok.)

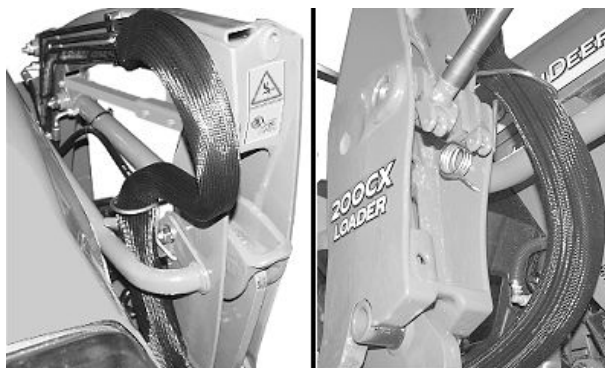


X9811 — UN — 23AUG88

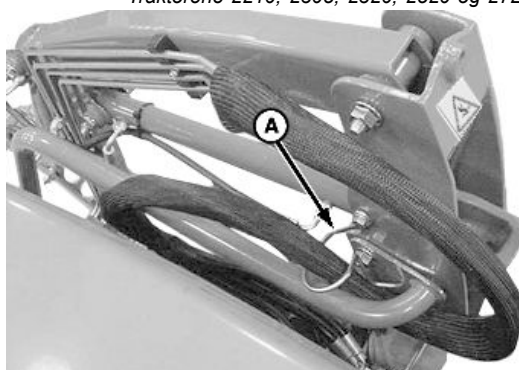
OOU6064,0000873 -78-07JUN12-2/7

6. Kontroller at slangene er lagt gjennom slangeføringen (A), som vist.

**A—Slangeføring**



Traktorene 2210, 2305, 2320, 2520 og 2720



4100, 4110 og 4115 traktorer

W22561 — UN — 21MAY12

W22416 — UN — 01JUN12

Fortsettes på neste side

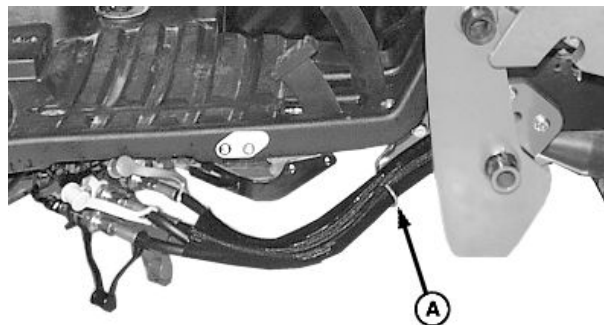
OOU6064,0000873 -78-07JUN12-3/7

**! OBS:** Unngå personskader forårsaket av uventede bevegelser på lasteren. Lasteren reagerer bare riktig på kontrollspakens bevegelser hvis slangene er koplet til korrekt.

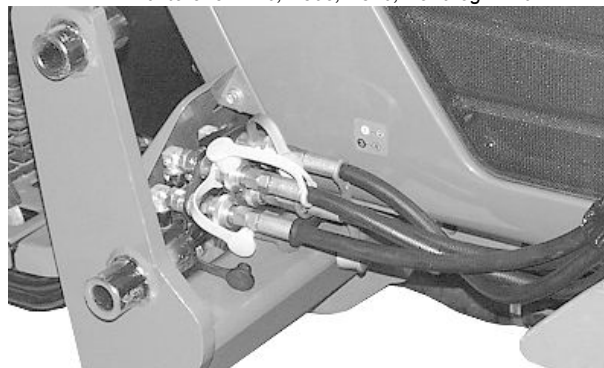
**MERK:** Slangekoplingene identifiseres ved å sammenligne de fargekodede hettene på slangene med pluggene av samme farge på styreventilkoplingen. Dersom det mangler hetter, se IDENTIFIKASJON AV SLANGETILKOPLINGER i avsnittet "Service".

7. **Traktorene 2210, 2305, 2320, 2520 og 2720:** Legg slangene over monteringsrammene og gjennom slangeføringen (A).
8. Koble til slangene ved hjelp av fargekodede støvhetter, tilsvarende numre og farger på merket ved koplingsplaten.

**A—Slangeføring**



Traktorene 2210, 2305, 2320, 2520 og 2720



4100, 4110 og 4115 traktorer

OUO6064,0000873 -78-07JUN12-4/7

W07241 —UN—24FEB05

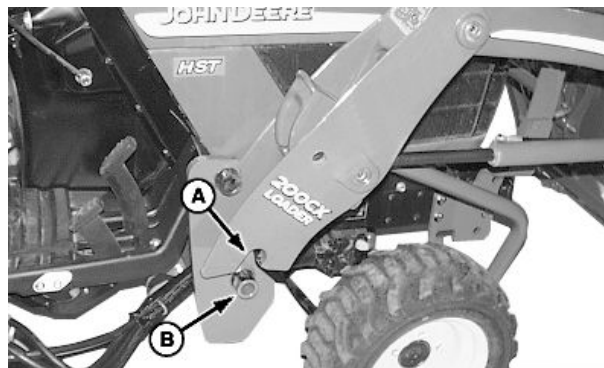
W07287 —UN—10MAR05

**MERK:** Det kan være nødvendig å kjøre traktoren sakte forover for å holde armene/rammene på linje når følgende prosedyrer utføres.

9. Kontroller at bøssingen (B) på monteringsrammen flukter med hakket (A) i mastene.
10. Start traktormotoren.
11. Løsne parkeringsbremsen og/eller sett transmisjonen i **NØYTRAL**.

**A—Spor**

**B—Bøssing**



Høyre side vist

Fortsettes på neste side

OUO6064,0000873 -78-07JUN12-5/7

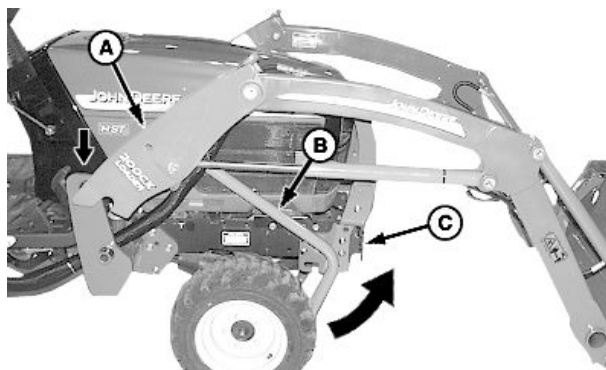
W22417 —UN—01JUN12

**VIKTIG: Kontroller at armene sitter skikkelig fast på monteringsrammene.**

12. Trekk løftesyndrene sakte tilbake. Armene (A) vil senke seg ned på monteringsrammene, og parkeringsstøtten (B) vil bli løftet opp under vektbraketten (C).

A—Arm  
B—Parkeringsstøtte

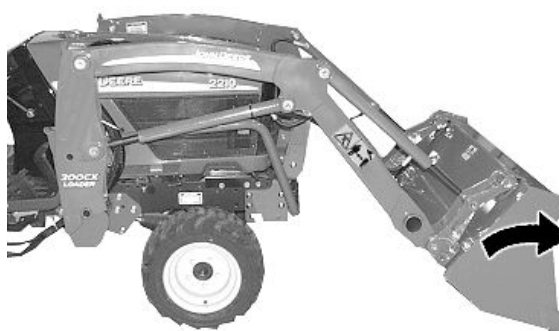
C—Vektbrakett



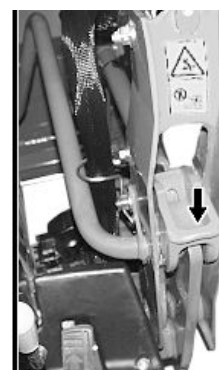
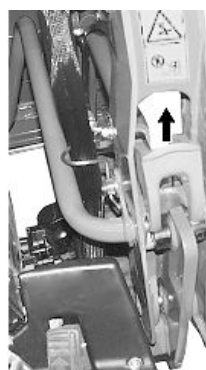
W22651—UN—07JUN12

OUC6064,0000873 -78-07JUN12-6/7

13. Tipp skuffen 10—20° og trekk inn løftesyndrene til lasterarmen går tilbake og låsene låses over monteringsrammens bøssinger.
14. Skyv ut løftesyndrene og løft skuffen fra bakken for å kontrollere at lasteren er korrekt montert.
15. Tilføy korrekt ballast. (Se avsnittet "Klargjøre traktoren".)
16. Sett på traktorens parkeringsbrems og/eller sett transmisjonen i **PARK**.
17. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.



W22418—UN—01JUN12



W22567—UN—22MAY12

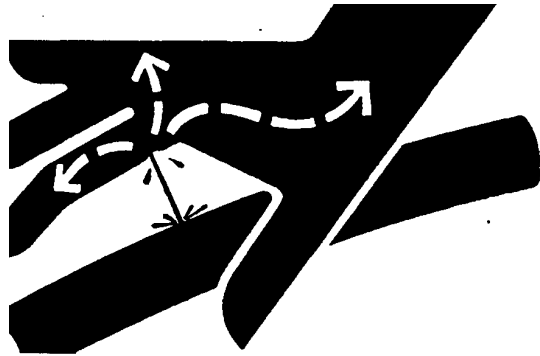
OUC6064,0000873 -78-07JUN12-7/7

## Kontroll av funksjonen til lasteren

**!** **OBS:** Væske som lekker ut under trykk kan ha tilstrekkelig styrke til å trenge gjennom huden og forårsake personskade. Fjern derfor trykket før ledninger demonteres. Før du setter systemet under trykk, må du påse at alle koplinger er tette. Hold hender og kropp unna stiftehull og dyser som avgir væske under høyt trykk. Bruk et stykke papp eller tre for å søke etter lekkasjer. Ikke bruk hendene.

Enhver væske som sprøytes inn under huden må fjernes ved kirurgisk inngrep av kyndig lege innen et par timer for å forhindre koldbrann.

1. Det kan forekomme svikt på hydraulikkslanger på grunn av fysisk skade, knekk, aldring og eksponering for lys. Kontroller slangene med jevne mellomrom. Skift ut skadde slanger.
2. Krets med lasteren.
3. Kontroller at lasteren reagerer korrekt på kontrollspakbevegelsene (se traktorens instruksjonsbok).



**!** **OBS:** For å forhindre personskader pga. hydraulikkolje som spruter ut under trykk, må du fjerne trykket fra systemet ved å stanse motoren og betjene kontrollspaken(e).

4. Kontroller for hydraulikkoljelekkasje.
5. Kontroller traktorens gir-/hydraulikkoljenivå (se traktorens instruksjonsbok).

OUO6077,0001A8E -78-15JUL05-1/1

X9811 —UN—23AUG88

# Transportere laster

## Transport av last

**⚠ OBS:** Når maskinen transporteres på en vei eller motorvei om natten eller om dagen, må du bruke ekstra lys og utstyr for egnet varsling av førere av andre kjøretøyer. Følg gjeldende trafikkregler. Sikkerhetsutstyr kan fås hos din John Deere-forhandler. Hold sikkerhetsutstyret i god stand. Skift ut manglende eller skadet utstyr.

1. Transport av store laster kan redusere sikten. Vær ekstra forsiktig.
2. Kjør sakte når du transporterer løst materiale. Vanskelige forhold kan gjøre at materiale går tapt.
3. Unngå å transportere materiale som er bredere enn skuffen.
4. Lasteren gjør en stor bue når du svinger. Reduser kjørehastigheten.



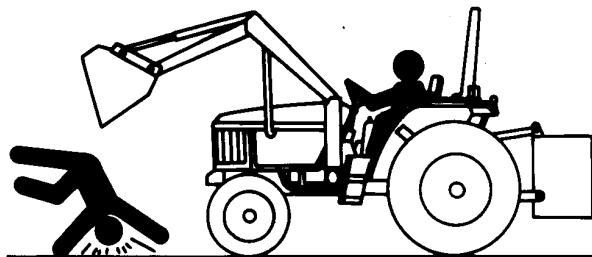
W22419—UN—01JUN12

OUO6064,000087F -78-01JUN12-1/1

## Ha ikke med passasjerer på maskinen

**⚠ OBS:**  
Tillat kun maskinføreren å være på traktoren. Ha ikke med noen passasjerer.

Passasjerer på traktoren eller maskinen kan skades, f.eks. ved at de rammes av objekter, eller ved at de faller av. Passasjerer forstyrrer også sikten til maskinføreren, noe som fører til at maskinen ikke kan føres på en sikker måte.



W01150—UN—12AUG93

OUO6077,0001389 -78-13FEB01-1/1

## Kjøring på offentlig vei

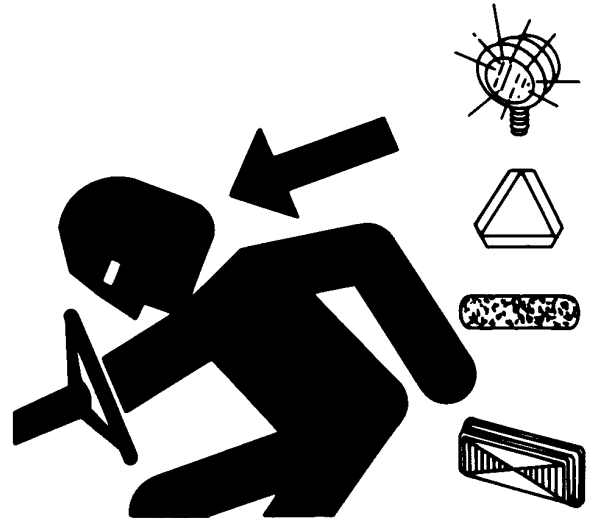
**⚠ OBS:** Saktegående traktorer, selvroterende utstyr og slept utstyr eller tilbehør kan forårsake fare ved kjøring på offentlig vei. De er vanskelig å få øye på, spesielt om natten. Unngå personskader og dødsulykker på grunn av kollisjon med andre kjøretøyer.

Når du kjører på offentlig vei, må du alltid bruke blinkende varsellys og roterende signallys i samsvar med gjeldende lokale forskrifter. Bruk de lys og innretninger som maskinen er utstyrt med for å bedre sikten. For en del utstyr må du installere ekstra blinkende varsellys.

Hold sikkerhetsinnretningene i god stand. Skift ut manglende eller skadde sikkerhetsinnretninger. Dette er utstyr som kan leveres av John Deere-forhandleren.

Følg disse sikkerhetsreglene når du kjører traktor og laster:

- Før lasten lavt ned mot bakken så sikten blir bedre og tyngdepunktet lavere.
- Rull skuffen eller redskapen tilbake.
- Under kjøring må du ta hensyn til den ekstra lengden som lasteren utgjør når du svinger traktoren.
- Plasser lasten slik at vekten er jevnt fordelt og lasten er stabil.
- Kjør sakte når du transporterer materiale. Vanskelige forhold kan gjøre at materiale går tapt.
- Unngå å transportere materiale som er bredere enn traktoren.



TS951 —UN—12APR90

W07488 —UN—15JUL05

OUO6077,0001A8F -78-15JUL05-1/1

# Betjene laster

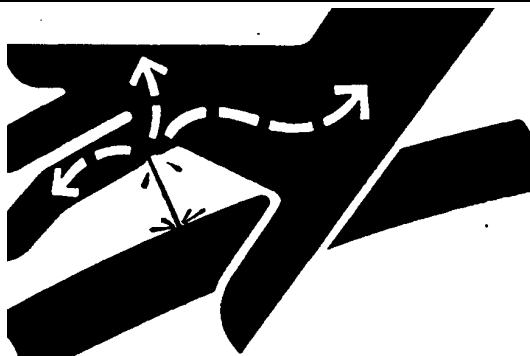
## Kontroller før bruk

**⚠ OBS:** Væske som lekker ut under trykk kan ha tilstrekkelig styrke til å trenge gjennom huden og forårsake personskade. Fjern derfor trykket før ledninger demonteres. Før du setter systemet under trykk, må du påse at alle koplinger er tette. Hold hender og kropp unna stiftelhull og dyser som avgir væske under høyt trykk. Bruk et stykke papp eller papir for å søke etter lekkasjer. Ikke bruk hendene.

Enhver væske som sprøytes inn under huden må fjernes ved kirurgisk inngrep av kyndig lege innen et par timer for å forhindre koldbrann.

1. Kontroller for løse hydraulikkoplinger.
2. Det kan forekomme svikt på hydraulikkslanger på grunn av fysisk skade, knekk, aldring og eksponering for lys. Kontroller slangene med jevne mellomrom. Skift ut skadde slanger.

3. Kontroller for hydraulikkoljelekkasjer (se FRAMGANGSMÅTE FOR Å STRAMME KOPLINGER i vedlikeholdsavsnittet).

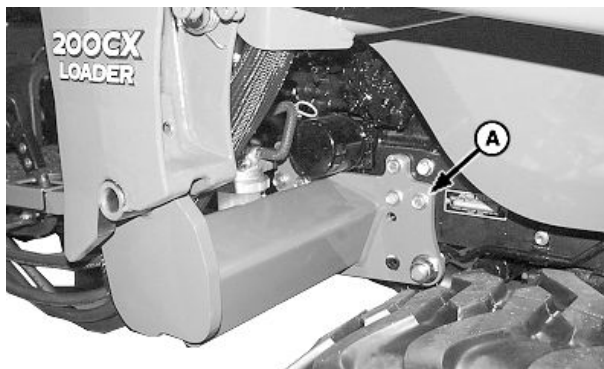


X9811—UN—23AUG88

OUO6077,00019A7 -78-05MAY05-1/2

4. Kontroller for manglende eller løse bolter (A) (se HVER 50. DRIFTSTIME i avsnittet Smøring og vedlikehold for korrekt tiltrekningsmoment for boltene).
5. Kontroller traktorens gir-/hydraulikkoljenivå (se traktorens instruksjonsbok).
6. Smør lasteren (se avsnittet Smøring og vedlikehold).

A—Bolter



2520-traktor vist

W07406—UN—05MAY05

OUO6077,00019A7 -78-05MAY05-2/2

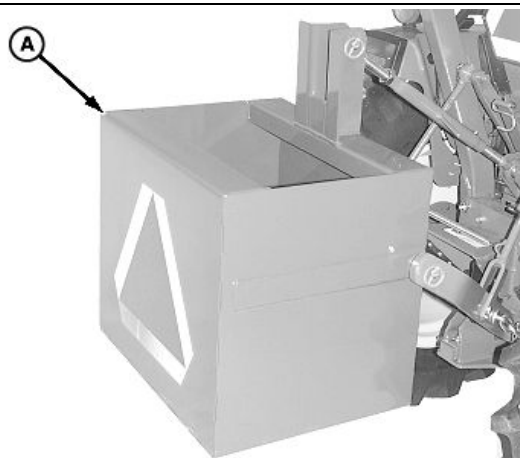
## Bruk av ballastkasse

**⚠ OBS:** Monter anbefalt mengde ballast på traktoren for å unngå personskader eller dødsfall som følge av traktor-/lastervelt. (Se avsnittet "Klargjøre traktoren".)

Se avsnittet "Klargjøre traktoren" for fullstendige instruksjoner om riktig ballast for lasterdrift.

Bruk ballastkassen (A) i den bakerste posisjonen (ca. 610 mm [24 in.] opp fra bakken).

A—Ballastkasse



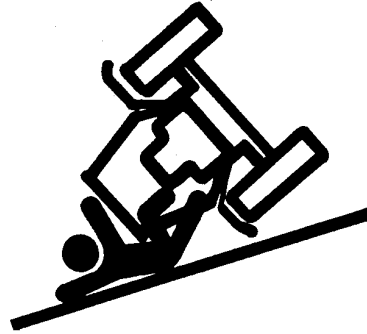
W05950—UN—24MAR03

OUO6038,00018A6 -78-06OCT10-1/1

## Unngå ulykker pga. velt

**⚠ OBS:** For å bidra til å forhindre personskader eller dødsulykker ved traktorvelt, må traktoren utstyres med vernebøyle og korrekt ballast.

- Utstyr traktoren med en vernebøyle og bruk sikkerhetsbeltet.
- Kontroller at traktorens sporvidde og ballasten bak er korrekte før du bruker lasteren.
- Dersom traktoren er utstyrt med 4-hjulstrekk, må du kontrollere at det er innkoplet under lasterdriften.
- Før lasten lavt ned mot bakken.
- Bruk lav traktorhastighet.
- Stans lasteren gradvis mens du senker eller løfter laster.
- Unngå å kjøre på tvers av skråninger.
- Se instruksjonsboka for traktoren vedrørende sikre arbeidsrutiner.



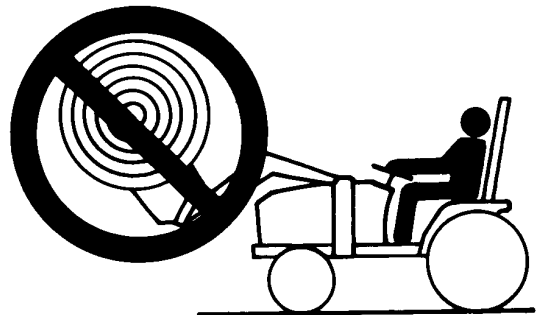
OUO1078,000007C -78-11JAN01-1/1

RW13093 —UN—07DEC88

## Ikke håndter rund- eller store firkantballer

**⚠ OBS:** For å forhindre personskader eller dødsulykker pga. baller som faller av eller traktor-/lastervelt, må du IKKE håndtere baller med lasteren.

IKKE håndter rund- eller firkantballer med lasteren. Redskaper for håndtering av baller er IKKE godkjent for bruk på denne lasteren.



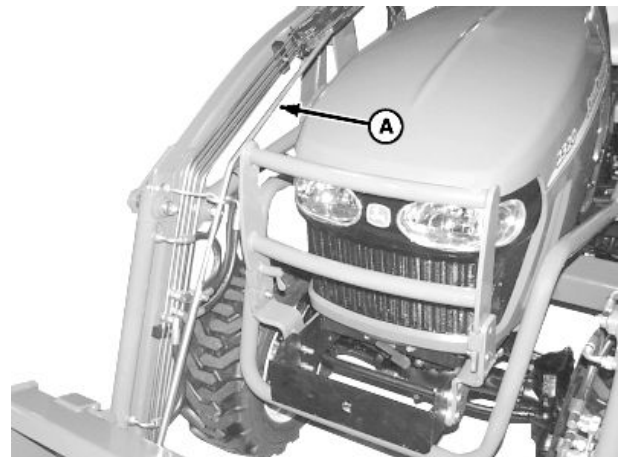
OUO6038,000158E -78-19MAR02-1/1

W02902 —UN—17SEP97

## Bruk av skuffe-nivåindikator

Rengjøring av betongoverflater forårsaker rask slitasje på skuffen. Skuffe-nivåindikatoren (A) bidrar til å sikre at skuffen føres på slitasjeputer.

A—Skuffe-nivåindikator



OUO6077,00019A8 -78-05MAY05-1/1

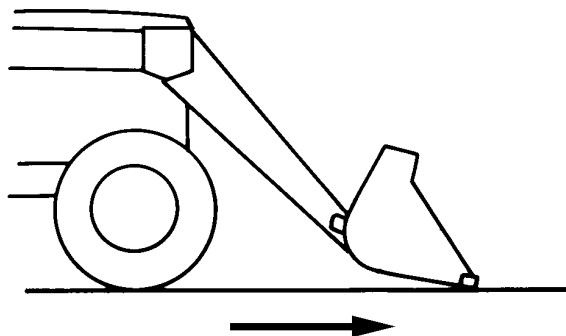
W07407 —UN—05MAY05

## Planering og skraping fremover

**VIKTIG:** For å unngå skader på lasteren eller at skuffens skjærekant bøyes på harde objekter under skraping forover, sett skuffen i plan eller rett under plan stilling. Bruk FLYTESTILLING for å redusere slitasje på skjærekanten og skade på betongen når du skraper betong.

Ved planering eller skraping framover, sett skuffen i plan eller rett under plan stilling.

Bruk FLYTESTILLING for å redusere trykket og slitasje på skjærekanten når du skraper betong. Bruk av FLYTESTILLING reduserer også skader på betongoverflaten.



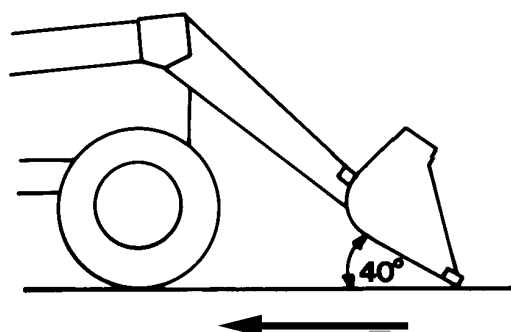
W01785 —UN—07JAN97

OOU6038,0001590 -78-06OCT10-1/1

## Planering i revers

**VIKTIG:** For å unngå skader på lasteren eller at skuffens skjærekant bøyes på harde objekter under skraping i revers, må du posisjonere skuffen til under 40° fra plan stilling. Bruk FLYTESTILLING for å redusere trykket.

1. Posisjoner skuffen til 40° eller mindre fra plan stilling.
2. Bruk FLYTESTILLING når dette er mulig, for å redusere presset nedover på skuffen.
3. Rygg sakte.



W01786 —UN—07JAN97

OOU6038,000192F -78-06OCT10-1/1

## Transportere material

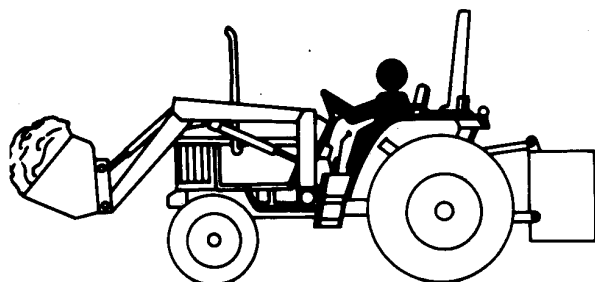
Ikke overskrid lasterens løftekapasitet.

Bær last lavt.

Kjør sakte på ujevn bakke og når du svinger.

Kjør sakte gjennom porter og dører.

Unngå å frakte løse eller skiftbare laster.



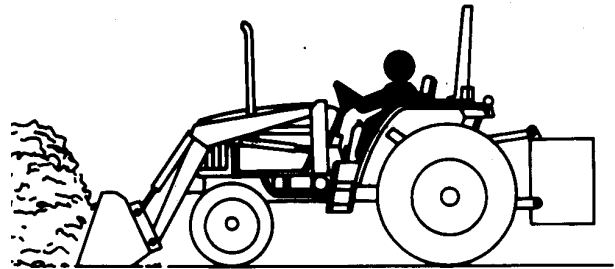
W01146 —UN—12AUG93

OOU1078,0000081 -78-06OCT10-1/1

## Fjerning av materiale fra haug

Kjør inn til haugen med skuffen plan. Hvis haugen er høy, må du fjerne toppen først.

**MERK:** Toppen av skuffen er parallell i forhold til bunnen. Skuffen er plan når toppen er plan. Utstyr for skuffe-nivåinikator er også inkludert.

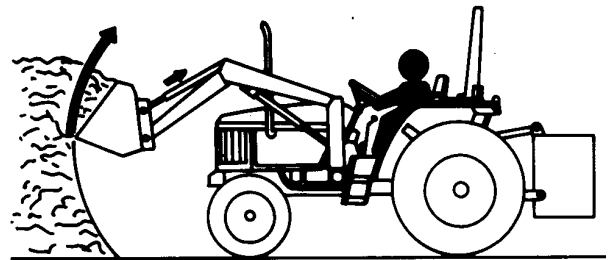


W01143 —UN—12AUG93

OUO1078,0000082 -78-06OCT10-1/2

Kjør sakte framover mens du løfter frontlasteren og ruller skuffen tilbake.

**MERK:** Hvis du fyller for mye tungt eller komprimert materiale på skuffen, kan det få lasteren til å steile. Hvis lasteren steiler, må du støtte opp traktoren eller ta mindre materiale.



W01142 —UN—12AUG93

OUO1078,0000082 -78-06OCT10-2/2

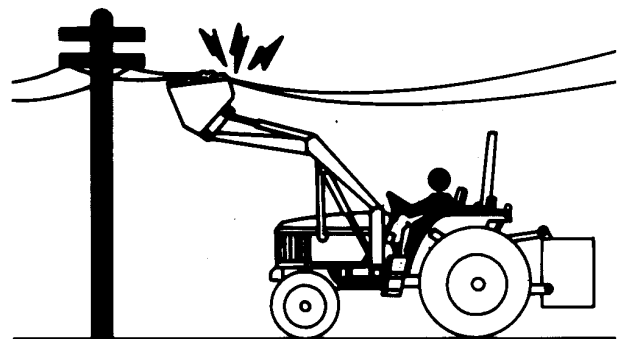
## Lastestyring

**⚠ OBS:** Bidra til å forhindre personskader eller dødsulykker forårsaket av elektrisk støt. Pass på løfteklaringen når du hever lasteren til maks. høyde. Vær oppmerksom på lavhengende strømledninger når lasteren er hevet. Ikke stig ned fra traktoren hvis lasteren er i kontakt med en elektrisk kilde.

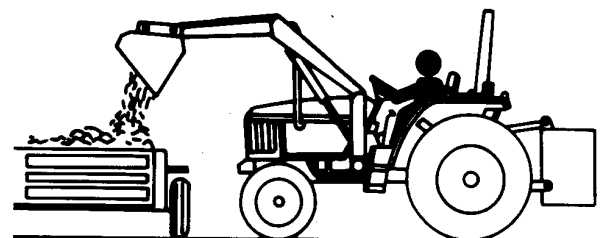
1. Frakt lasten lavt for å unngå at noe spilles, og for å øke traktor-laster-stabiliteten.
2. Hev lasteren til påkrevet høyde med skuffen trukket tilbake.
3. Tipp lasten.

**⚠ OBS:** Ikke flytt lasterens kontrollspak til "FLYT"-stilling for å senke lasteren. Dette resulterer i at du mister kontrollen, og lasteren faller til bakken takket være sin egenvekt.

4. Senk tung last sakte ned, slik at du unngår eventuell skade på traktor eller laster.



W01145 —UN—12AUG93



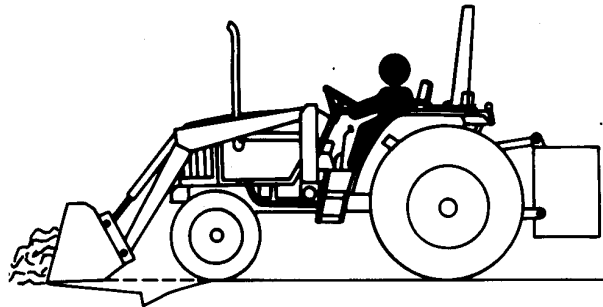
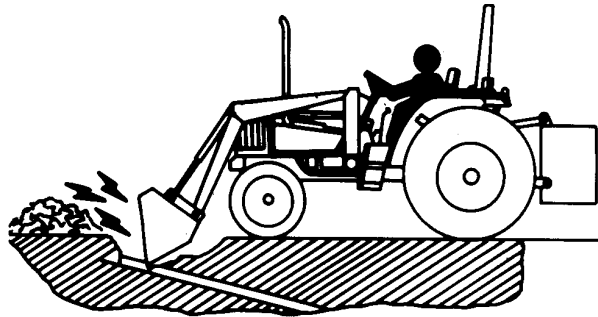
W01144 —UN—12AUG93

OUO1078,0000083 -78-06OCT10-1/1

## Graving

**!** OBS: For å unngå personskade eller dødsulykker som en følge av et brudd på utstyr ment for under bakkenivå, må utstyrets plassering kontrolleres før graving. Ikke stig ned fra traktoren hvis lasteren er i kontakt med en elektrisk kilde.

1. Før du begynner å grave må du kontrollere plasseringene til kabler, gassledninger og vannledninger.
2. Vinkle skuffen litt under bakkenivå.
3. Når skuffen har trengt inn i materialet, planes den ut. Fortsett bevegelsen framover helt til skuffen er full.



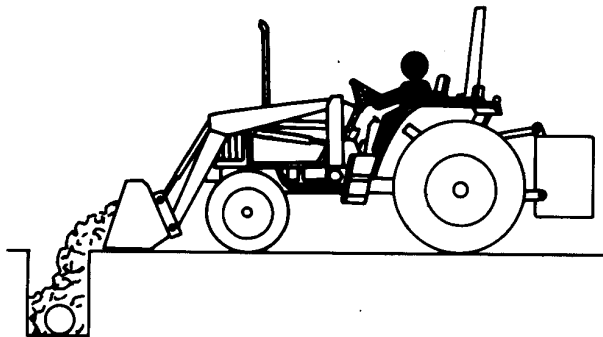
W01149 —UN—12AUG93

W01148 —UN—12AUG93

OOU1078,0000084 -78-06OCT10-1/1

## Fylle tilbake

1. Når du fyller tilbake fra en stor haug, skyfler du av fra toppen av haugen og dytter dette mot det utgravde stedet. Dra noe jord tilbake for å danne en arbeidsrampe med passende vinkel.
2. Kjør inntil haugen med skuffen plan. Aktiver løfte- og skuffestyringene for å bestemme mengden materiell som skal dyttes.



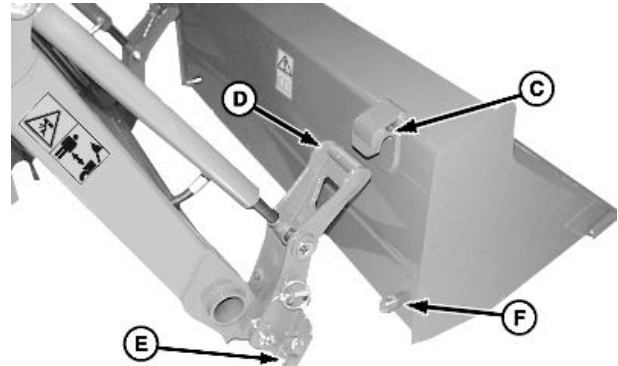
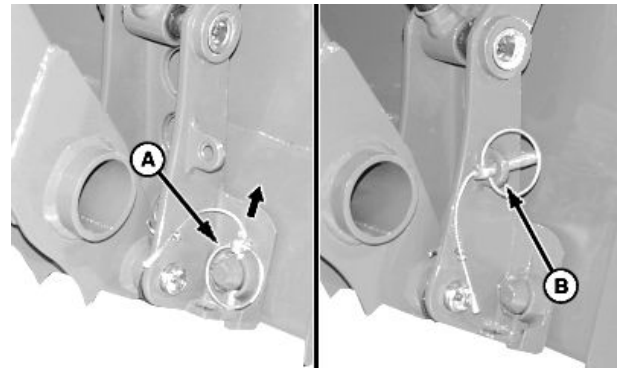
W01147 —UN—12AUG93

OOU1078,0000085 -78-06OCT10-1/1

## Til- og frakopling av redskap

**MERK:** Framgangsmåten er den samme for alle redskaper. Skufferedskap er vist.

1. Start traktormotoren.
2. Løsne parkeringsbremsen og/eller sett transmisjonen i **NØYTRAL**.
3. Rull redskapen litt bakover og hev lasterarmen ca. 460 mm (18 in.) over bakkenivå.
4. Sett på traktorens parkeringsbrems og/eller sett transmisjonen i **PARK**. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.
5. Avmonter hurtiglåsebolten (A) fra hver side av redskapen.
6. Lagre boltene i lagringsposisjon (B).
7. Start traktormotoren.
8. Skyv ut skuffesyndrene helt til bolten (F) løsnes fra holdebåndet (E) på hver side av redskapen.
9. Senk lasterarmen, sett girkassen i **REVERS** og kjør bort fra redskapen. Holderen (D) løsnes fra kroken (C) på hver side av redskapen.
10. Sett på parkeringsbremsen og/eller sett transmisjonen i **PARK**. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.
11. Monter redskapen i motsatt rekkefølge som ved avmontering.



A—Hurtiglåsebolt  
B—Lagringsposisjon  
C—Krok

D—Brakett  
E—Holdebånd  
F—Skuffebolt

W07260 —UN—28FEB05

W22483 —UN—04MAY12

OUO6064.0000880 -78-01JUN12-1/1

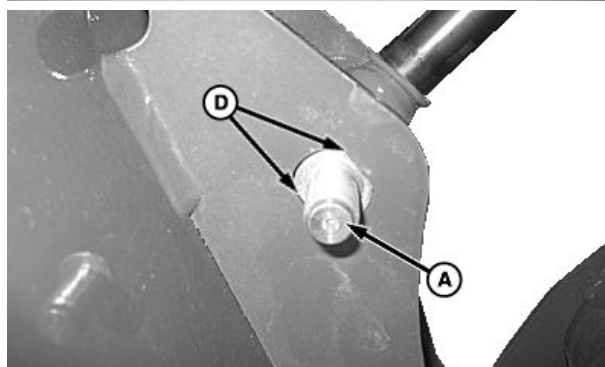
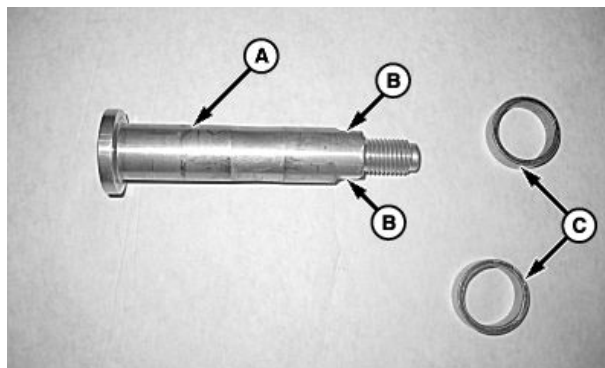
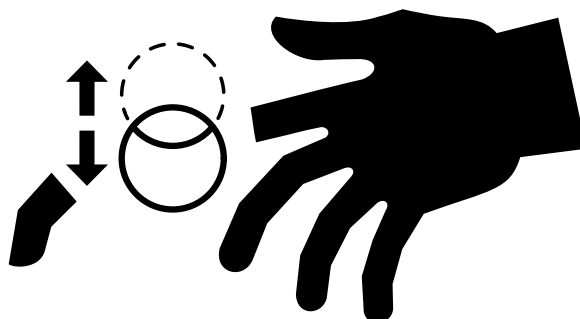
## Feste og løsne skuffe med boltfester (hvis montert)

**⚠ OBS: Unngå personskade. Hold hendene unna alle bevegelige deler. Bruk en kilebolt eller en dor for å rette inn hullene.**

1. Skuffeboltene (A) har to flate sider (B) som må flukte med det indre skuffehullet (D). Avstandsringer (C) skal monteres på hver side av de øvre sylindrestengene.

A—Skuffebolt  
B—Flate sider

C—Avstandsringer (bare øverste bolt, 2 på hver bolt)  
D—På innsiden av skuffebrakett (flate kanter)



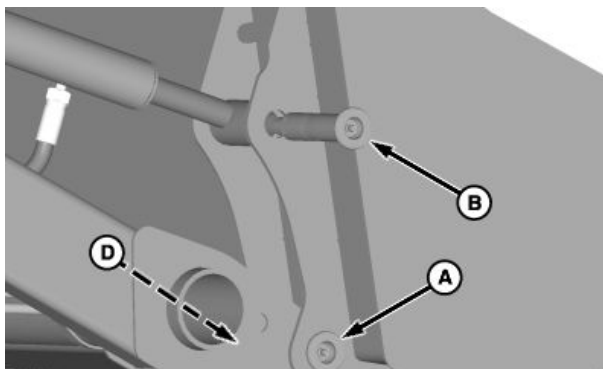
Fortsettes på neste side

LD45720,00002D0 -78-06OCT10-1/2

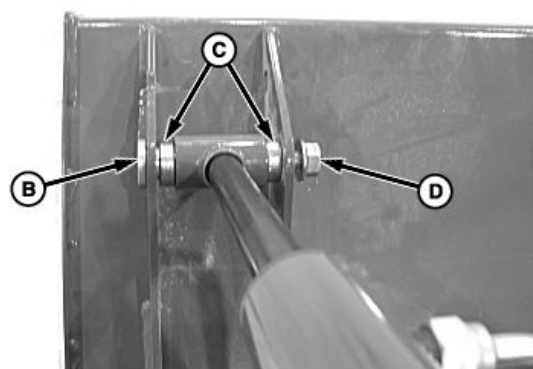
W20683 —UN—17FEB10

W20855 —UN—04MAY10

W20856 —UN—06OCT10

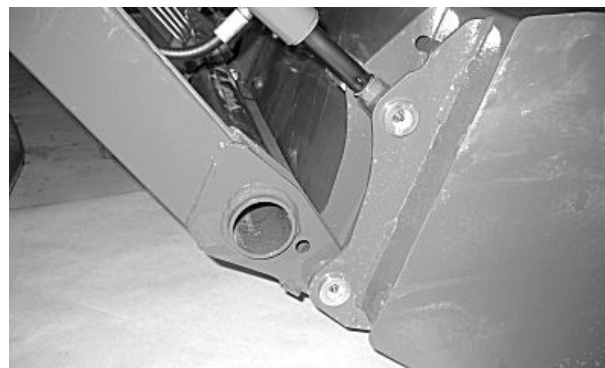


W20788B—UN—05MAY10



W20857—UN—05MAY10

2. Plasser traktoren slik at lasterarmen flukter med de nedre bolthullene. Sett på traktorens parkeringsbrems og sett transmisjonen i **PARK**. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.
3. Monter nedre skuffebolt (A) og flensmutter (D).
4. Start traktoren. Bruk lasterkontrolleren til å rette inn sylindrstangen mot det øverste hullet.
5. Slå av traktormotoren.
6. Monter øvre bolt (B) med avstandsringer (C) på hver side av sylindrstangen. Trekk til boltene og mutrene til spesifikasjonene.



W20858—UN—04MAY10

#### Spesifikasjon

Flensmuttere—Tiltrek-  
kingsmoment..... 150 N·m  
(110 lb.-ft.)

A—Nedre skuffebolt  
B—Øvre skuffebolt

C—Avstandsringer (2 stk., bare  
øverste bolt)  
D—Flensmutter

7. Start motoren og kontroller at skuffefunksjonene fungerer som de skal.

8. Koble fra skuffen i motsatt rekkefølge.

LD45720,00002D0 -78-06OCT10-2/2

## Tilgjengelige redskaper

John Deere- og Frontier-redskaper er tilgjengelige for denne lasteren. Besøk din John Deere-forhandler for å kjøpe godkjente redskaper.

**MERK:** Når du bestiller et redskap/bunt, husk å spørre etter monteringsanvisninger og betjeningsinformasjon fra din John Deere-forhandler.

*Monteringsanvisninger er tilgjengelige online for John Deere-forhandlere.*

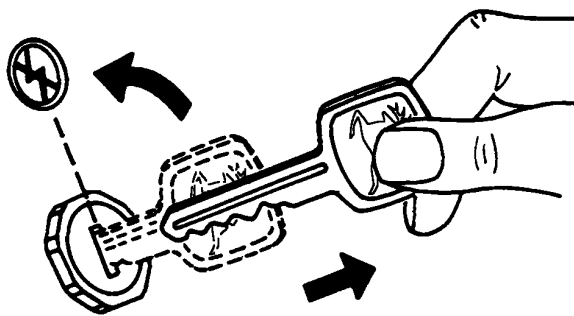
OUC6077,00019A6 -78-28JAN08-1/1

# Smøring og vedlikehold

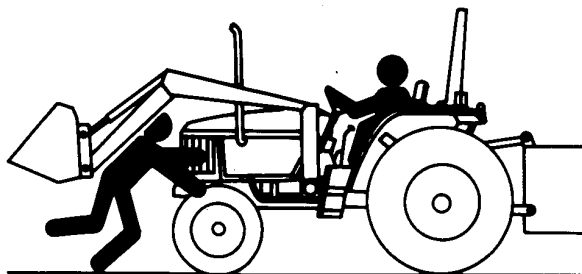
## Sikker smøring og vedlikehold av lasteren

**⚠ OBS:** Unngå personskader hvis lasteren senker seg ved et uhell. Ikke utfør service rundt fronten av traktoren når lasteren er løftet og uten støtte. Utfør følgende før smøring eller vedlikehold av laster:

1. Sett på parkeringsbremsen eller sett giret i PARK.
2. Senk lasteren ned på bakken.
3. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.
4. Fjern trykket i det hydrauliske systemet. (Se fremgangsmåte i traktorens instruksjonsbok.)



E50083 —UN—08AUG01



W01151 —UN—12AUG93

OUO1078,0000093 -78-01NOV06-1/1

## Utfør smøring og vedlikehold

**VIKTIG:** De anbefalte intervallene gjelder for normale/gjennomsnittlige forhold. Unormalt harde og vanskelige driftsforhold vil kreve kortere smøreintervaller.

Smøring og vedlikehold skal utføres som beskrevet i dette avsnittet og etter lagring.

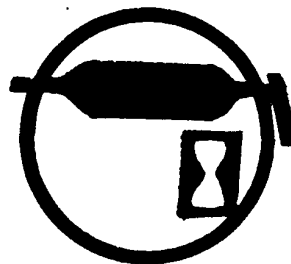
Smøreniplene skal rengjøres før fettpressen settes på niplene. Skift ut tapte eller ødelagte koplinger med én gang. Hvis en ny smørenippel ikke vil ta fett, må niplene fjernes og kontrolleres for skade.

Bruk traktorens timeteller og utfør vedlikehold etter de intervallene som anbefales på følgende sider.

OUO1078,0000094 -78-11JAN01-1/1

## Ta hensyn til smøresymbolene

Smør med John Deere SD POLYUREA GREASE eller tilsvarende SAE-smørefett av multipurpose-typen (om ikke annet er spesifisert) med de timeintervallene som er angitt i symbolene.



W11388 —UN—07OCT88

OUO1078,0000047 -78-13DEC00-1/1

## Smørefett

Bruk smøremidler basert på NLGI-fasthetsnumre og forventet lufttemperatur i vedlikeholdsperioden.

**John Deere SD POLYUREA GREASE er å foretrekke.**

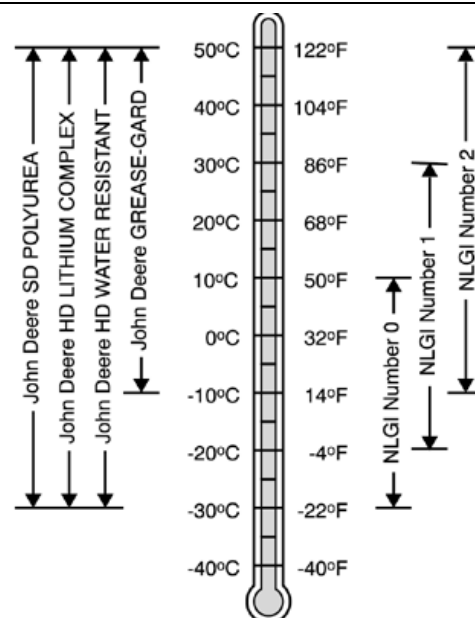
Følgende smørefett anbefales også:

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD™

Andre smøremidler kan brukes hvis de oppfyller følgende:

- NLGI Performance Classification GC-LB

**VIKTIG: Enkelte typer tykningsmidler for smørefett er ikke kompatible med andre. Forhør deg med din leverandør av smørefett før du blander ulike typer fett.**



Smørefett for lufttemperaturområder

GREASE-GARD er et varemerke som tilhører Deere & Company

DX,GREAI -78-14APR11-1/1

## Alternative og syntetiske smøremidler

Driftsforholdene i enkelte geografiske områder kan kreve andre smøremidler enn de som er angitt i denne instruksjonshåndboken.

Noen av John Deeres kjølevæsker og smøremidler er kanskje ikke å få kjøpt i ditt område.

Ta kontakt med John Deere-forhandleren for å få informasjon og anbefalinger.

Syntetiske smøremidler kan brukes hvis de svarer til spesifikasjonene i denne instruksjonshåndboken.

Temperaturgrensene og serviceintervallene som er angitt i denne instruksjonshåndboken gjelder både for vanlige og for syntetiske smøremidler.

Behandlede smøremidler (gjenvinningsprodukter) kan brukes hvis de svarer til spesifikasjonene.

DX,ALTER -78-11APR11-1/1

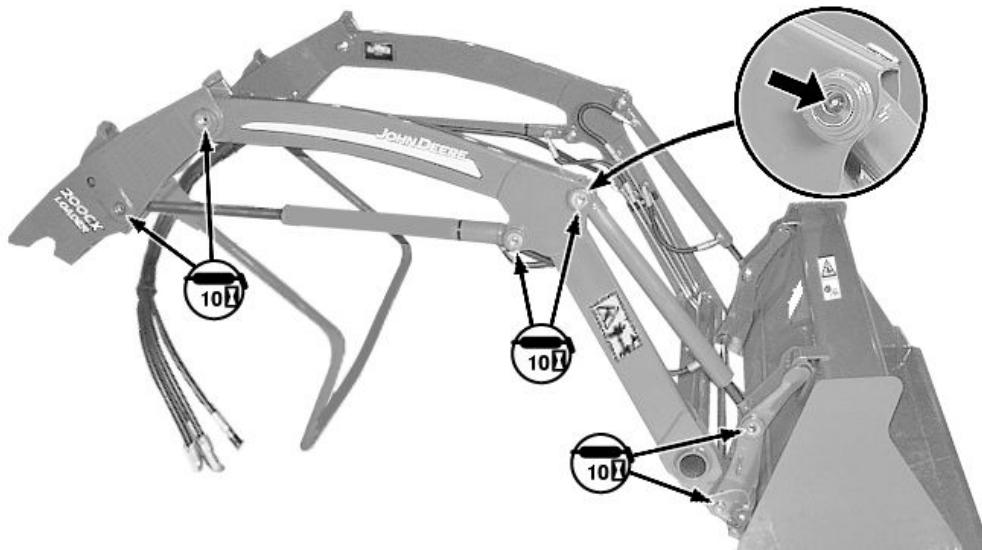
## Første 10 timer

- ☐ Smør fittingene på hver side av lasteren. (Se prosedyre i HVER 10. TIME i dette avsnittet.)
- ☐ Stram bolter på monteringsrammen på begge sider. (Se prosedyre i HVER 50. TIME i dette avsnittet.)

- ☐ Stram til mutrene på svingboltene på begge sider av lasteren. (Se prosedyre i HVER 50. TIME i dette avsnittet.)

OOU6077,00019AA -78-06OCT10-1/1

## Hver 10. driftstime



Smør tolv smørenipler, seks på hver side av lasteren.

OUO6064,0000874 -78-01JUN12-1/1

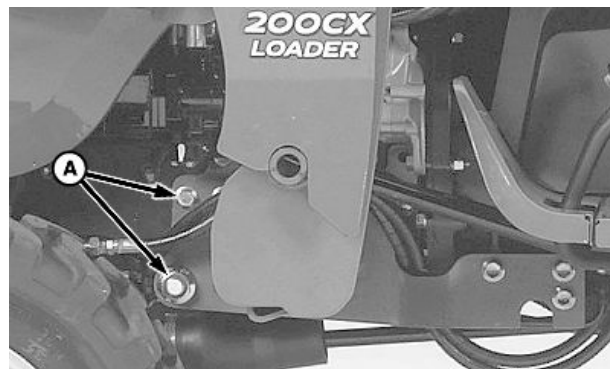
W22420—UN—07JUN12

## Hver 50. driftstime

### Kontrollere og stramme bolter

1. Stram til monteringsrammeboltene (A) på begge sider og iht. spesifikasjon.

| Traktor          | Bolter                                                                                           | Spesifisert tiltrekningsmoment                                                         |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 2210, 2305, 2320 | Hodeskruer, M12 x 35<br>Parallellstagsmutre, M12                                                 | 140 N•m (103 lb-ft)<br>94 N•m (69 lb-ft)                                               |
| 2520             | Hodeskruer, M12 x 30<br>Hodeskruer, M12 x 40<br>Parallellstagsmutre, M20                         | 140 N•m (103 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)<br>270 N•m (199 lb-ft)                      |
| 2720             | Hodeskruer, M12 x 30<br>Hodeskruer, M12 x 35<br>Hodeskruer, M12 x 55                             | 140 N•m (103 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)                      |
| 4115             | Hodeskruer, M12 x 30<br>Hodeskruer, M12 x 40<br>Parallellstagsmutre, M20                         | 140 N•m (103 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)<br>270 N•m (199 lb-ft)                      |
| 4100, 4110       | Hodeskruer, M20 x 40<br>Parallellstagsmutre, M20<br>Hodeskruer, M12 x 35<br>Hodeskruer, M10 x 35 | 620 N•m (457 lb-ft)<br>270 N•m (199 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)<br>80 N•m (60 lb-ft) |



2520-monteringsramme (venstre side vist)

A—Monteringsrammens bolter

Fortsettes på neste side

OUO6064,0000875 -78-01JUN12-1/3

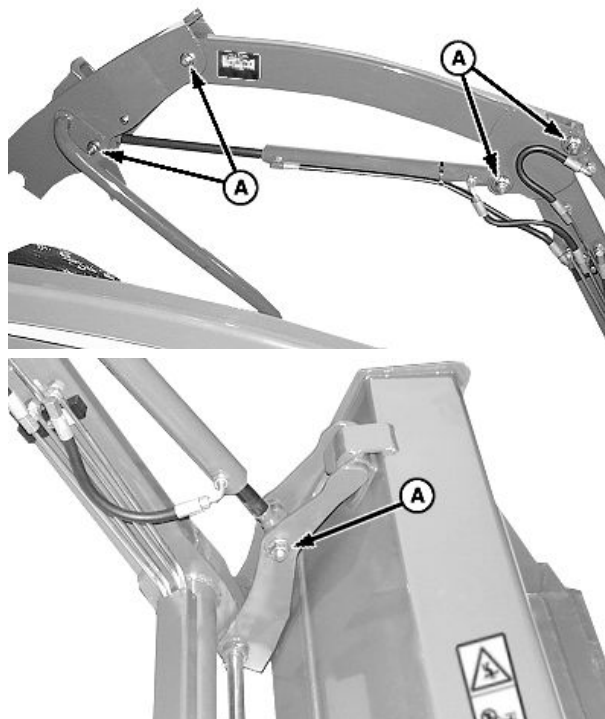
W22570—UN—23MAY12

2. Stram ti mutre (A) (på innsiden av rammen), på svingboltene på begge sider, til spesifisert moment.

**Spesifikasjon**

Muttere—Tiltrekkingsmoment..... 150 N·m  
(111 lb-ft)

**A—Mutre, M16**



W09273 —UN—30JAN08

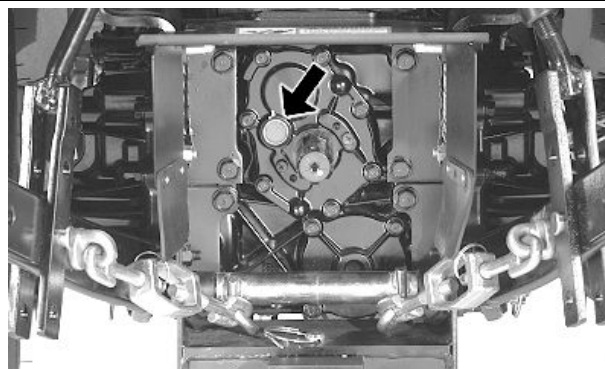
W22421 —UN—07JUN12

OUO6064.0000875 -78-01JUN12-2/3

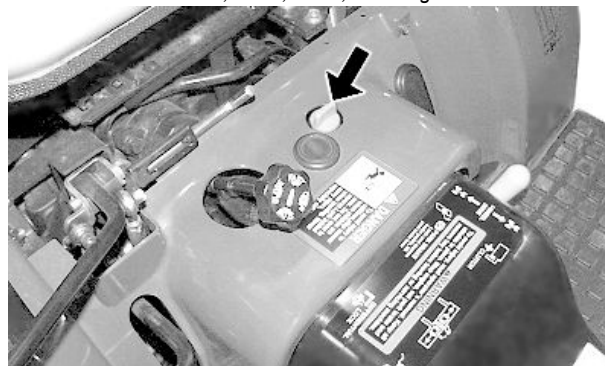
**Kontrollere transmisjons-/hydraulikkoljenivå**

**Kontrollere transmisjons-/hydraulikkoljenivå**

1. Betjen alle sylindre tre eller fire ganger.
2. Trekk skuffesylindrene helt tilbake og senk lasteren ned på bakken.
3. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.
4. Kontroller transmisjons-/hydraulikkoljenivået. (Se traktorens instruksjonsbok.)



2210, 2305, 2320, 2520 og 2720



Traktor i 4000-serien

W07490 —UN—15JUL05

W05990 —UN—24MAR03

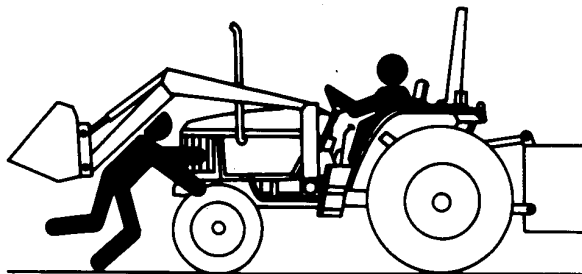
OUO6064.0000875 -78-01JUN12-3/3

# Vedlikehold

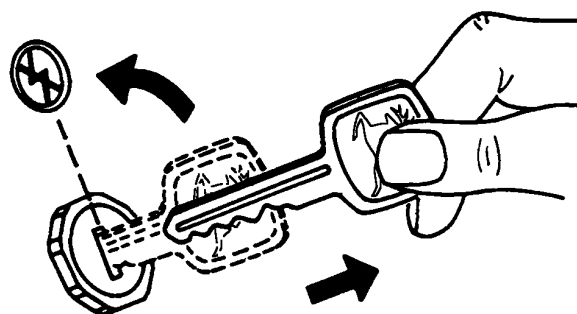
## Sikker service på laster og/eller traktor (tilkoplet laster)

**⚠ OBS:** Unngå personskader hvis lasteren senker seg ved et uhell. Ikke utfør service rundt fronten av traktoren når lasteren er løftet og uten støtte. Utfør følgende før smøring eller service av laster eller traktor:

1. Sett på parkeringsbremsen og/eller sett giret i PARK.
2. Senk lasteren ned på bakken.
3. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.
4. Fjern trykket i det hydrauliske systemet. (Se fremgangsmåte i traktorens instruksjonsbok.)



W01151—UN—12AUG93

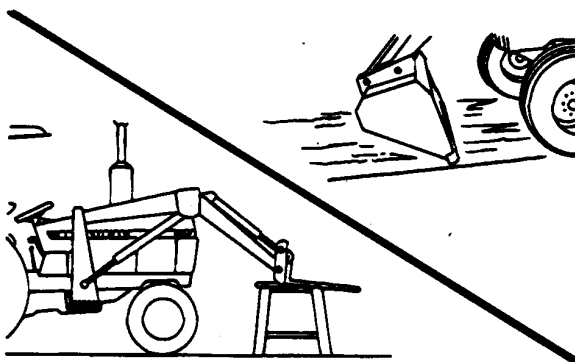


E50093—UN—08AUG01

OUO6038,000193B -78-10NOV06-1/2

Vanligvis får man tilgang til motorrommet og fronten av traktoren ved å sette skuffen flatt på bakken. Avhengig av traktorens størrelse og dekkvariasjoner kan det allikevel være nødvendig å utføre et av følgende punkter:

- **Hvis utstyrt med en skuffe:** Tøm skuffen fullstendig og senk lasteren ned på bakken.
- **Hvis utstyrt med et redskap:** Løft lasteren til anbefalt høyde og plasser sikkerhetsstøtter under redskapens ramme. Senk redskapen ned på støttene, fjern det hydrauliske trykket og kontroller at vekten av hele lasteren støttes opp av sikkerhetsstøttene.
- **Hvis ikke utstyrt med et redskap:** Løft lasteren til anbefalt høyde og plasser sikkerhetsstøtter under "lastearmene". Senk lasteren ned på støttene, fjern det hydrauliske trykket og kontroller at vekten av hele lasteren støttes opp av sikkerhetsstøttene.



W12612—UN—05OCT88

OUO6038,000193B -78-10NOV06-2/2

## Hold vedlikeholdsområdet rent og ryddig

**! OBS:** Hold vedlikeholdsområdet rent og tørt for å forhindre personskader. Våte eller oljete gulv er glatte. Våte punkter kan være farlige under arbeidet med elektrisk utstyr.

Kontroller at alle elektriske utganger og verktøy er korrekt jordet.

Bruk tilstrekkelig lys for manuelt arbeid.

Du må aldri smøre eller vedlikeholde maskinen når den er i bevegelse. Hold hender, føtter og klær vekk fra kraftdrevne deler. Slå av alle kraftkilder og betjen kontrollorganene for å slippe ut trykk.

Sikre/støtt opp enhver maskindel som må heves for vedlikehold.

Gjør deg kjent med vedlikeholdsarbeidet før det utføres.

Hold alle deler i god stand og forskriftsmessig montert. Reparer evt. skader umiddelbart. Skift ut slitte eller skadde deler. Fjern opphopinger av fett, olje eller støv.

Kople fra batteriets jordkabel (—) før du utfører sveising på maskinen.



TS218 —UN—23AUG88

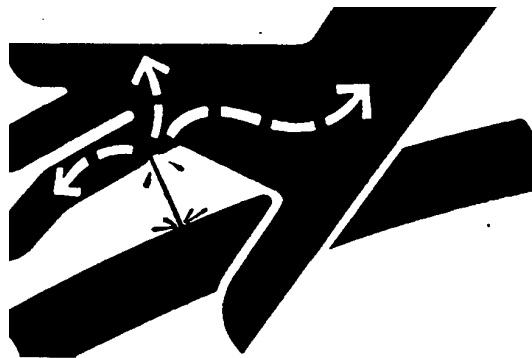
OUO1078,000009A -78-11JAN01-1/1

## Unngå høytrykkslekkasjer

**! OBS:** Væske som lekker ut under trykk kan ha tilstrekkelig styrke til å trenge gjennom huden og forårsake personskade. Unngå faren ved å fjerne trykket før du kopler fra hydrauliske eller andre ledninger. Før du setter systemet under trykk, må du påse at alle koplinger er tette. Bruk en papplate til å lete etter evt. lekkasjer. Beskytt hendene og kroppen mot væsker under høyt trykk.

Oppsøk lege straks hvis det skjer en ulykke. Alle typer væske som sprøytes inn under huden må fjernes ved kirurgisk inngrep innen et par timer for å forhindre koldbrann. Leger som ikke er fortrolige med denne type skade må ringe Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, USA, eller kontakt annen kyndig medisinsk hjelp.

Det kan forekomme svikt på hydraulikkslanger på grunn av fysisk skade, knekk, aldring og eksponering for lys.



Kontroller slangene med jevne mellomrom. Skift ut skadde slanger.

X9811 —UN—23AUG88

OUO1078,000009D -78-11JAN01-1/1

## Montering av O-ring

1. Kontroller sporet (A) og/eller setet (B).
  2. **Flat O-ringtetning (A):** Ha vaselin på O-ringene og plasser den i sporet.
- O-ringboss (B):** Monter O-ringene forsiktig over gjengene.
3. Monter koplingene for hånd til de sitter korrekt, plasser justerbare koplinger ved å skru dem ut maks. en omdreining.
  4. Stram i samsvar med spesifikasjonene (se FRAMGANGSMÅTER FOR STRAMMING AV KOPLINGER i dette avsnittet).



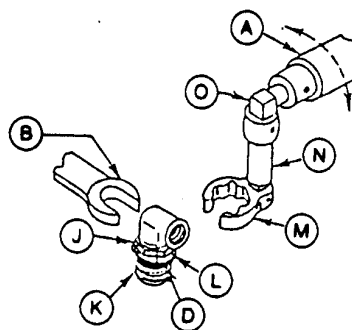
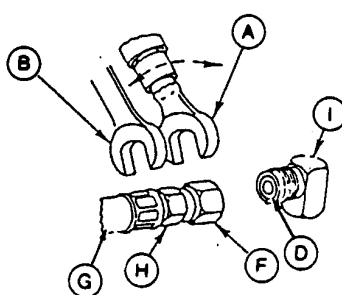
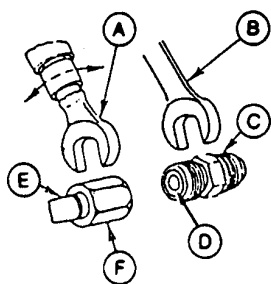
A—Spor

B—Sete

OUMX005,0001565 -78-19OCT04-1/1

W14815—UN—03OCT01

## Framgangsmåte for stramming av koplinger



A—Momentnøkkel  
B—Fastnøkkel  
C—Forbindelse  
D—O-ring

E—Metalledning  
F—Svivelmutter  
G—Slangekopling  
H—Støttemutter

I—Kopling  
J—Låsemutter  
K—Vinkelkopling  
L—Skive  
M—Kråkefot

N—Utvidelse  
O—Drivverk

**VIKTIG: Dersom slanger knekkes eller tvinnes under montering, reduser levetiden drastisk. Pass på å følge korrekt framgangsmåte.**

Stram koplingen eller mutteren til vist tiltrekningsmoment. Bruk en nøkkel for å holde legemet og en til å stramme mutteren.

Under arbeidet med en slange kan det være nødvendig å bruke tre nøkler for å hindre tvinning; en på legemet, en på mutteren og en på slangekoplingen.

### Flat O-ringtetning—Spesifikasjon

11/16-16 kopling—Tiltrekningsmoment..... 24 N•m  
(212 lb-in.)

13/16-16 kopling—Tiltrekningsmoment..... 50 N•m  
(37 lb-ft)

### O-ringbosstetning—Spesifikasjon

9/16-18 kopling—Tiltrekningsmoment..... 37 N•m  
(27 lb-ft)

3/4-16 kopling—Tiltrekningsmoment..... 50 N•m  
(37 lb-ft)

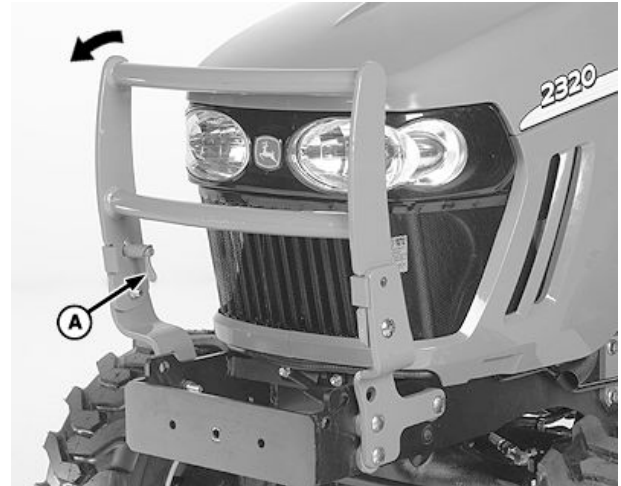
OUMX005,0001563 -78-16SEP02-1/1

W14816—UN—24JAN89

**Tilgang til traktorens frontside når panservern er montert (traktorene 2210, 2305, 2320, 2520 og 2720)**

Drei spaken (A) og sving panservernet framover for å få tilgang til fronten av traktoren.

A—Arm



OUO6064,0000876 -78-31MAY12-1/1

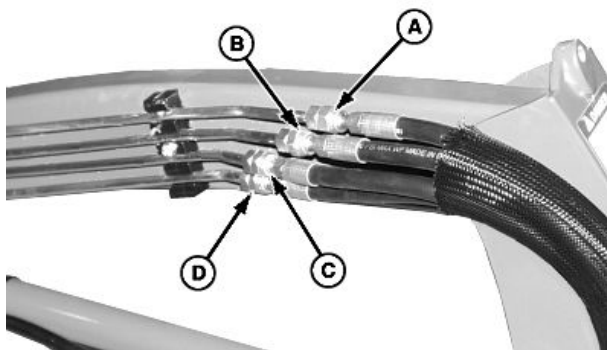
W07408 —UN—27JUN05

## Identifikasjon av slangekoplinger

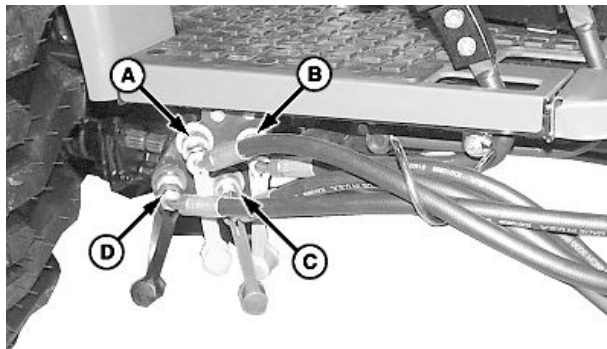
Identifiser slangene ved å montere fargekodede hetter på slangeendene.

Portene på platen som holder koplingene på traktoren identifiseres med både numre og farger.

| N-økkel | Port | Farge plugg/hette | Hydraulisk funksjon    |
|---------|------|-------------------|------------------------|
| A       | 1    | Sort              | Skuffesynder—Stangende |
| B       | 2    | Gul               | Skuffesynder—Øvre ende |
| C       | 4    | Blå               | Løftesynder—Øvre ende  |
| D       | 3    | Rød               | Løftesynder—Stangende  |

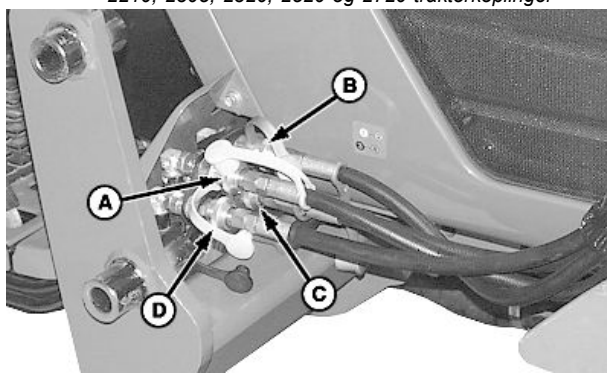


W07261—UN—01MAR05



W07409—UN—05MAY05

2210, 2305, 2320, 2520 og 2720 traktorkoplinger



W07262—UN—01MAR05

4100, 4110 og 4115 traktorkoplinger

OUC6064,0000877 -78-31MAY12-1/1

## Utskiftning av strupeskiye

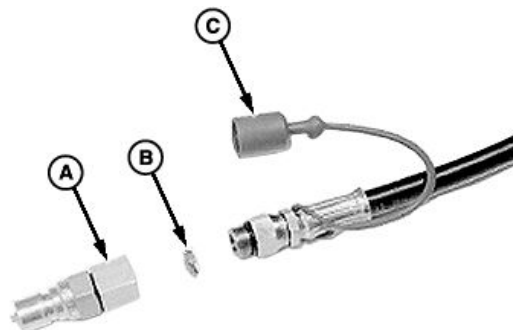
**VIKTIG:** Strupeskiye (B) må være på plass for mer effektiv bruk av traktorens hydraulikk. Løftekreftens strupeskiye reduserer farten på senkingen og gir bedre kontroll av løftearmene.

Strupeskiye (B) sitter i den toppmonterte løftesynderfittingen med deksel (C) med BLÅ fargekode.

Den flate forsiden av strupeskiye må ligge mot innsiden av adapterkoplingen (A).

A—Adapterkopling  
B—Strupeskiye

C—Deksel, (BLÅ)



W09274—UN—29JAN08

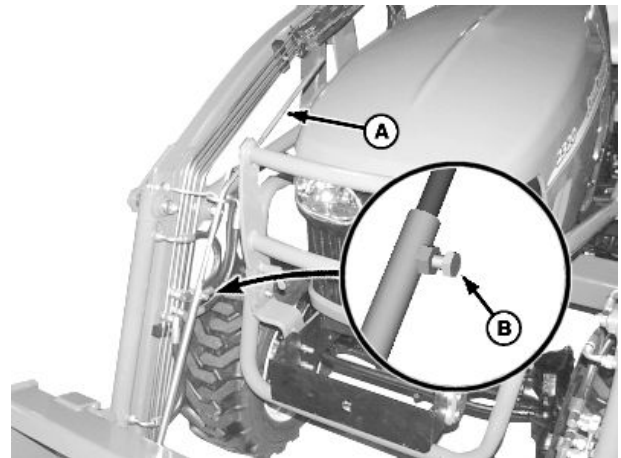
OUC6038,0001E50 -78-10NOV09-1/1

## Justering av nivåindikatoren for skuffe

1. Plasser skuffen/redskapen plant på bakken.
2. Løsne hodeskruen (B).
3. Juster staget (A) opp eller ned helt til bøyen ligger i føringsbraketten.
4. Stram hodeskruen for å holde stanget sikkert på plass.

A—Stag

B—Hodeskruue



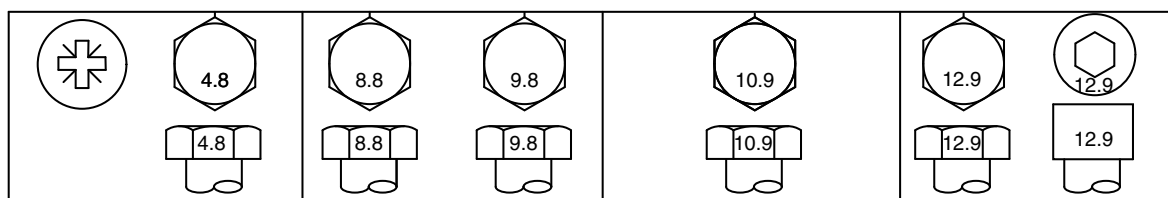
OUO6064,0000881 -78-01JUN12-1/1

W22422 —UN—07JUN12

W07410 —UN—05MAY05

## Metriske tiltrekningsmomenter for bolter og skruer

TS1670 —UN—01MAY03



| Bolt- eller skruestørrelse | Klasse 4.8         |         |                   |         | Klasse 8.8 eller 9.8 |         |                   |         | Klasse 10.9        |         |                   |         | Klasse 12.9        |         |                   |         |
|----------------------------|--------------------|---------|-------------------|---------|----------------------|---------|-------------------|---------|--------------------|---------|-------------------|---------|--------------------|---------|-------------------|---------|
|                            | Smurt <sup>a</sup> |         | Tørr <sup>b</sup> |         | Smurt <sup>a</sup>   |         | Tørr <sup>b</sup> |         | Smurt <sup>a</sup> |         | Tørr <sup>b</sup> |         | Smurt <sup>a</sup> |         | Tørr <sup>b</sup> |         |
|                            | Nm                 | lb.-in. | Nm                | lb.-in. | Nm                   | lb.-in. | Nm                | lb.-in. | Nm                 | lb.-in. | Nm                | lb.-in. | Nm                 | lb.-in. | Nm                | lb.-in. |
| M6                         | 4.7                | 42      | 6                 | 53      | 8.9                  | 79      | 11.3              | 100     | 13                 | 115     | 16.5              | 146     | 15.5               | 137     | 19.5              | 172     |
|                            |                    |         |                   |         |                      |         |                   |         | Nm                 | lb.-ft. | Nm                | lb.-ft. | Nm                 | lb.-ft. | Nm                | lb.-ft. |
| M8                         | 11.5               | 102     | 14.5              | 128     | 22                   | 194     | 27.5              | 243     | 32                 | 23.5    | 40                | 29.5    | 37                 | 27.5    | 47                | 35      |
|                            |                    |         | Nm                | lb.-ft. | Nm                   | lb.-ft. | Nm                | lb.-ft. |                    |         |                   |         |                    |         |                   |         |
| M10                        | 23                 | 204     | 29                | 21      | 43                   | 32      | 55                | 40      | 63                 | 46      | 80                | 59      | 75                 | 55      | 95                | 70      |
|                            | Nm                 | lb.-ft. |                   |         |                      |         |                   |         |                    |         |                   |         |                    |         |                   |         |
| M12                        | 40                 | 29.5    | 50                | 37      | 75                   | 55      | 95                | 70      | 110                | 80      | 140               | 105     | 130                | 95      | 165               | 120     |
| M14                        | 63                 | 46      | 80                | 59      | 120                  | 88      | 150               | 110     | 175                | 130     | 220               | 165     | 205                | 150     | 260               | 190     |
| M16                        | 100                | 74      | 125               | 92      | 190                  | 140     | 240               | 175     | 275                | 200     | 350               | 255     | 320                | 235     | 400               | 300     |
| M18                        | 135                | 100     | 170               | 125     | 265                  | 195     | 330               | 245     | 375                | 275     | 475               | 350     | 440                | 325     | 560               | 410     |
| M20                        | 190                | 140     | 245               | 180     | 375                  | 275     | 475               | 350     | 530                | 390     | 675               | 500     | 625                | 460     | 790               | 580     |
| M22                        | 265                | 195     | 330               | 245     | 510                  | 375     | 650               | 480     | 725                | 535     | 920               | 680     | 850                | 625     | 1080              | 800     |
| M24                        | 330                | 245     | 425               | 315     | 650                  | 480     | 820               | 600     | 920                | 680     | 1150              | 850     | 1080               | 800     | 1350              | 1000    |
| M27                        | 490                | 360     | 625               | 460     | 950                  | 700     | 1200              | 885     | 1350               | 1000    | 1700              | 1250    | 1580               | 1160    | 2000              | 1475    |
| M30                        | 660                | 490     | 850               | 625     | 1290                 | 950     | 1630              | 1200    | 1850               | 1350    | 2300              | 1700    | 2140               | 1580    | 2700              | 2000    |
| M33                        | 900                | 665     | 1150              | 850     | 1750                 | 1300    | 2200              | 1625    | 2500               | 1850    | 3150              | 2325    | 2900               | 2150    | 3700              | 2730    |
| M36                        | 1150               | 850     | 1450              | 1075    | 2250                 | 1650    | 2850              | 2100    | 3200               | 2350    | 4050              | 3000    | 3750               | 2770    | 4750              | 3500    |

De oppførte tiltrekningsmomentene er kun til generell bruk, basert på styrken til bolten eller skruen. IKKE bruk disse verdiene hvis det angis et annet tiltrekningsmoment eller tiltrekningsprosedyre for et gitt bruksområde. Se tiltrekningsinstruksjonene for det spesifikke bruksområdet angående skruer i rustfritt stål eller mutre på U-bolter. Stram låsemuttere med plastfóringer eller av typen med krympet stål, ved å dreie mutteren til det tørre tiltrekningsmomentet angitt i tabellen, så sant det ikke er gitt andre instruksjoner for det spesifikke bruksområdet.

Bruddbolter er konstruert slik at de ryker hvis de utsettes for en forhåndsbestemt belastning. Skift alltid ut bruddbolter med bolter av samme kvalitetsklasse. Skift ut skruene med skruer av tilsvarende eller høyere kvalitetsklasse. Ved bruk av skruer fra en høyere kvalitetsklasse, må disse strammes til samme moment som de opprinnelige. Kontroller at gjengene er rene og at skruene/mutterne settes ordentlig inn i gjengene. Hvis mulig, smør vanlige eller sinkbelagte festeskrue, med unntak av låsemuttere, hjulbolter eller hjulmutre, så sant det ikke er angitt andre instruksjoner for det spesifikke bruksområdet.

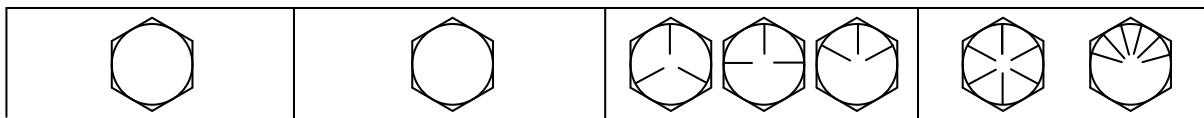
<sup>a</sup>“Smurt” betyr belagt med et smøremiddel som f.eks. motorolje, skruer med fosfat og oljebelegg, eller skruer av typen M20 eller større, og med JDM F13C-, F13F- eller F13J-sinkbelegg.

<sup>b</sup>“Tørr” betyr vanlig eller sinkbelagt uten smøremiddel, eller for M6- til M18-skruer med JDM F13B-, F13E- eller F13H-sinkbelegg.

DX,TORQ2 -78-12JAN11-1/1

## Tiltrekningsmomenter for Unified-bolter og -skruer

TS1671 —UN—01MAY03



| Bolt- eller skruetørrelse | SAE 1              |         |                   |         | SAE 2 <sup>a</sup> |         |                   |         | SAE 5, 5.1 eller 5.2 |         |                   |         | SAE 8 eller 8.2    |         |                   |         |
|---------------------------|--------------------|---------|-------------------|---------|--------------------|---------|-------------------|---------|----------------------|---------|-------------------|---------|--------------------|---------|-------------------|---------|
|                           | Smurt <sup>b</sup> |         | Tørr <sup>c</sup> |         | Smurt <sup>b</sup> |         | Tørr <sup>c</sup> |         | Smurt <sup>b</sup>   |         | Tørr <sup>c</sup> |         | Smurt <sup>b</sup> |         | Tørr <sup>c</sup> |         |
|                           | Nm                 | lb.-in. | Nm                | lb.-in. | Nm                 | lb.-in. | Nm                | lb.-in. | Nm                   | lb.-in. | Nm                | lb.-in. | Nm                 | lb.-in. | Nm                | lb.-in. |
| 1/4                       | 3.7                | 33      | 4.7               | 42      | 6                  | 53      | 7.5               | 66      | 9.5                  | 84      | 12                | 106     | 13.5               | 120     | 17                | 150     |
|                           |                    |         |                   |         |                    |         |                   |         |                      |         |                   |         | Nm                 | lb.-ft. | Nm                | lb.-ft. |
| 5/16                      | 7.7                | 68      | 9.8               | 86      | 12                 | 106     | 15.5              | 137     | 19.5                 | 172     | 25                | 221     | 28                 | 20.5    | 35                | 26      |
|                           |                    |         |                   |         |                    |         |                   |         | Nm                   | lb.-ft. | Nm                | lb.-ft. |                    |         |                   |         |
| 3/8                       | 13.5               | 120     | 17.5              | 155     | 22                 | 194     | 27                | 240     | 35                   | 26      | 44                | 32.5    | 49                 | 36      | 63                | 46      |
|                           |                    |         | Nm                | lb.-ft. | Nm                 | lb.-ft. | Nm                | lb.-ft. |                      |         |                   |         |                    |         |                   |         |
| 7/16                      | 22                 | 194     | 28                | 20.5    | 35                 | 26      | 44                | 32.5    | 56                   | 41      | 70                | 52      | 80                 | 59      | 100               | 74      |
|                           | Nm                 | lb.-ft. |                   |         |                    |         |                   |         |                      |         |                   |         |                    |         |                   |         |
| 1/2                       | 34                 | 25      | 42                | 31      | 53                 | 39      | 67                | 49      | 85                   | 63      | 110               | 80      | 120                | 88      | 155               | 115     |
| 9/16                      | 48                 | 35.5    | 60                | 45      | 76                 | 56      | 95                | 70      | 125                  | 92      | 155               | 115     | 175                | 130     | 220               | 165     |
| 5/8                       | 67                 | 49      | 85                | 63      | 105                | 77      | 135               | 100     | 170                  | 125     | 215               | 160     | 240                | 175     | 305               | 225     |
| 3/4                       | 120                | 88      | 150               | 110     | 190                | 140     | 240               | 175     | 300                  | 220     | 380               | 280     | 425                | 315     | 540               | 400     |
| 7/8                       | 190                | 140     | 240               | 175     | 190                | 140     | 240               | 175     | 490                  | 360     | 615               | 455     | 690                | 510     | 870               | 640     |
| 1                         | 285                | 210     | 360               | 265     | 285                | 210     | 360               | 265     | 730                  | 540     | 920               | 680     | 1030               | 760     | 1300              | 960     |
| 1-1/8                     | 400                | 300     | 510               | 375     | 400                | 300     | 510               | 375     | 910                  | 670     | 1150              | 850     | 1450               | 1075    | 1850              | 1350    |
| 1-1/4                     | 570                | 420     | 725               | 535     | 570                | 420     | 725               | 535     | 1280                 | 945     | 1630              | 1200    | 2050               | 1500    | 2600              | 1920    |
| 1-3/8                     | 750                | 550     | 950               | 700     | 750                | 550     | 950               | 700     | 1700                 | 1250    | 2140              | 1580    | 2700               | 2000    | 3400              | 2500    |
| 1-1/2                     | 990                | 730     | 1250              | 930     | 990                | 730     | 1250              | 930     | 2250                 | 1650    | 2850              | 2100    | 3600               | 2650    | 4550              | 3350    |

De oppførte tiltrekningsmomentene er kun til generell bruk, basert på styrken til bolten eller skruen. IKKE bruk disse verdiene hvis det angis et annet tiltrekningsmoment eller tiltrekningsprosedyre for et gitt bruksområde. For låsemutre med plastfóringer eller av typen med krympet stål, for skruer i rustfritt stål, eller for mutre på U-bolter, se tiltrekningsinstruksjoner for det spesifikke bruksområdet. Bruddbolter er konstruert slik at de ryker hvis de utsettes for en forhåndsbestemt belastning. Skift alltid ut bruddbolter med bolter av samme gradering.

Skift ut skruene med skruer i tilsvarende eller høyere klasse. Ved bruk av skruer/mutre i en høyere klasse, må disse strammes til samme moment som de opprinnelige. Kontroller at gjengene er rene og at skruene/mutrene settes ordentlig inn i gjengene. Hvis mulig, smør vanlige eller sinkbelagte festeskruer, med unntak av låsemutre, hjulbolter eller hjulmutre, så sant det ikke er angitt andre instruksjoner for det spesifikke bruksområdet.

<sup>a</sup>Gradering 2 gjelder for sekskantskruer (ikke sekskantbolter) opp til 6" (152 mm) lengde. Gradering 1 gjelder for sekskantskruer over 6" (152 mm), og for alle andre typer bolter og skruer, uansett lengde.

<sup>b</sup>"Smurt" betyr belagt med et smøremiddel som f.eks. motorolje, skruer med fosfat og oljebelegg, eller skruer som er 7/8" eller større, og med JDM F13C-, F13F- eller F13J-sinkbelegg.

<sup>c</sup>"Tørr" betyr vanlig eller sinkbelagt uten smøremiddel, eller for skruer som er 1/4" eller 3/4" og belagt med JDM F13B-, F13E- eller F13H-sinkbelegg.

DX,TORQ1 -78-12JAN11-1/1

# Sammenmontering

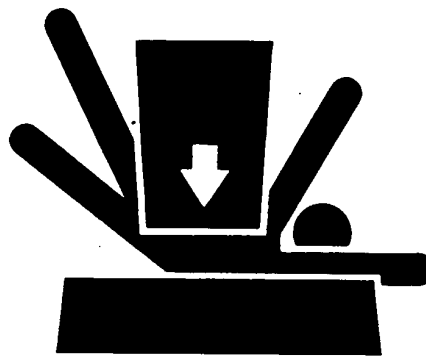
## Utfør servicearbeider før levering sikkert

**⚠ OBS:** Få forståelse av prosedyren før levering før du utfører arbeidet.

Under monterings- og justeringsprosedyrene kan det bli nødvendig å betjene drivverk og hydrauliske systemer. Hold avstand til maskinelementene når du løfter eller senker lasteren og når du betjener hydraulikken.

Sørg for å ha god kommunikasjon med andre vedlikeholdsmekanikere. Vær oppmerksom på det de foretar seg og advar dem om mulige farer.

Ikke smør, vedlikehold eller juster maskinen mens den er i gang. Hold hender, føtter og klær vekk fra kraftdrevne eller hydraulisk betjente deler. Hvis det er nødvendig å kontrollere maskinen



mens den er i drift, må du passe på bevegelige deler i det umiddelbare området.

OOU6038,0001923 -78-10APR03-1/1

TS229 —UN—23AUG88

## Monteringsanvisninger er tilgjengelige online for John Deere-forhandlere

Det kan forekomme at bunter ikke inneholder utskrevne (papir-) monteringsanvisninger. For de aller siste informasjoner, gå til [mypathways.deere.com](http://mypathways.deere.com) og skriv Monteringsanvisninger i søke-feltet.

Velg ønsket side og følg informasjonen som vises. Bunt- og monteringsanvisningsnummer er påført pakkliste/materialregning.

Les, last ned og/eller skriv ut etter behov.

Hvis du ikke kan finne en monteringsanvisning online, ta kontakt med din John Deere-forhandler for hjelp.

OUMX005,0001DA2 -78-01NOV06-1/1

## Klargjøre for montering

1. Fjern lasteren og delene fra forsendelsesballen.

**⚠ OBS:** Støtt opp med vinsj fra taket under demontering og montering for å forhindre personskader pga. at lasteren faller ned.

**VIKTIG:** Unngå å klemme sammen oljeledninger. IKKE tvinn kjettinger rundt kardangrøret. Kjettingen vil klemme sammen oljeledninger og gjøre utskiftning nødvendig.

2. Plasser lasteren på en hard, plan overflate med kjettinger eller stropper.
3. IKKE kapp wire på sylindre eller parkeringsmekanisme på dette tidspunkt.



OOU6038,0001D98 -78-29JAN08-1/1

TS219 —UN—23AUG88

## Anbefalt oppriggings-/monteringsrekkefølge

1. Klargjør traktoren.
  - a. Se avsnittet "Klargjøre traktoren".
  - b. Monter monteringsrammer.
  - c. Monter panservernet.
2. Klargjør lasteren.
  - a. Fjern forsendelsesbånd, wire og dunnasjen.
  - b. Monter skuffe/redskap.
  - c. Monter hydraulikkslangene.
  - d. Plasser lasteren for montering på traktoren.
3. Koble lasteren til traktoren. (Se avsnittet "Tilkopling av laster".)
4. Utfør sluttinspeksjon og justeringer.
5. Monter ekstrautstyr/-redskaper.

OUO6077,00019B1 -78-16DEC09-1/1

## Klargjøring av traktoren

1. Klargjør traktoren for lasteren. Se avsnittet Klargjøring av traktoren for følgende:
  - Godkjente traktorer
  - Fjerning av frontvekter
  - Krav til dekk
  - Sporvidder
- Krav til ballast bak
2. Monter monteringsrammer. (Se monteringsanvisninger som er tilgjengelige online for John Deere-forhandlere.)
3. Monter panservernet. (Se monteringsanvisninger som er tilgjengelige online for John Deere-forhandlere.)

OUO6077,00019B2 -78-03MAR08-1/1

## Klargjøring av lasteren

1. Fjern lasteren fra pallen og legg den flatt ned på bakken som vist.
2. Fjern forsendelsesbånd og kabel.
3. Fjern og kast avstandsringene (A) fra enden av løftesylinderstangen.

**A—Avstandsring (2 stk.)**

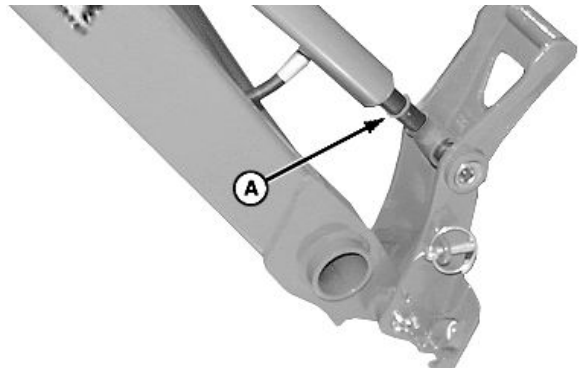


W22423—UN—01JUN12

OUO6064,0000882 -78-01JUN12-1/3

4. Skjær fargemaskeringene (A) av alle sylindre.

**A—Fargemaskeringer**



W22424—UN—01JUN12

Fortsettes på neste side

OUO6064,0000882 -78-01JUN12-2/3

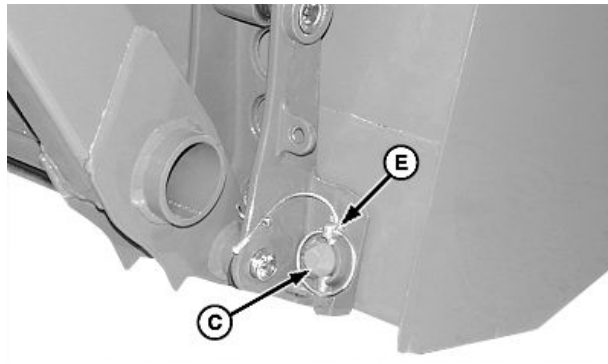
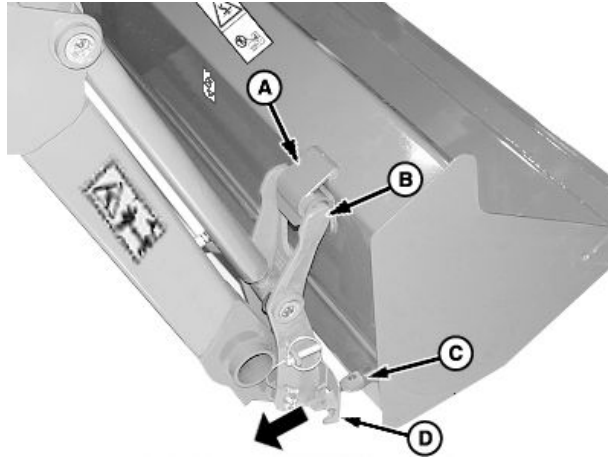
### Montering av skuffe/redskap

1. Rull toppen av skuffen/redskapen tilbake slik at kroken (A) flukter med braketten (B).
2. Løft forparten av lasteren ved hjelp av løftestropper høyt nok til at bolten (C) kan plasseres i holdestroppen (D) på hver side av redskapen.
3. Fjern hurtiglåsebolten (E) fra oppbevaringsstillingen og monter den i bolten (C) på hver side av redskapen.

### Montere hydraulikkslanger

Montere hydraulikkslanger laster-til-traktor. (Se monteringsanvisninger som er tilgjengelige online for John Deere-forhandlere.)

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| A—Krok                    | D—Holdebånd      |
| B—Brakett                 | E—Hurtiglåsebolt |
| C—Bolt for skuffe/redskap |                  |



OUO6064,0000882 -78-01JUN12-3/3

W22425—UN—07JUN12

W07273—UN—08MAR05

### Montere valgfri skuffe med boltfester

Se FESTE OG LØSNE SKUFFE MED BOLTFFESTER i avsnittet "Bruke laster".

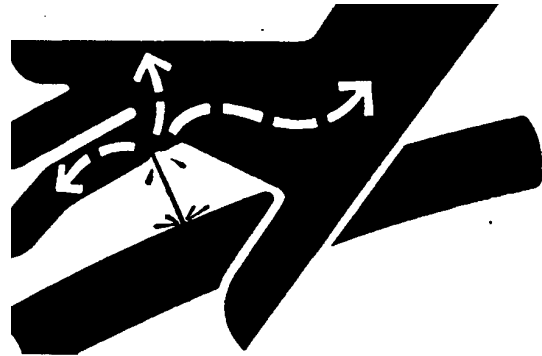
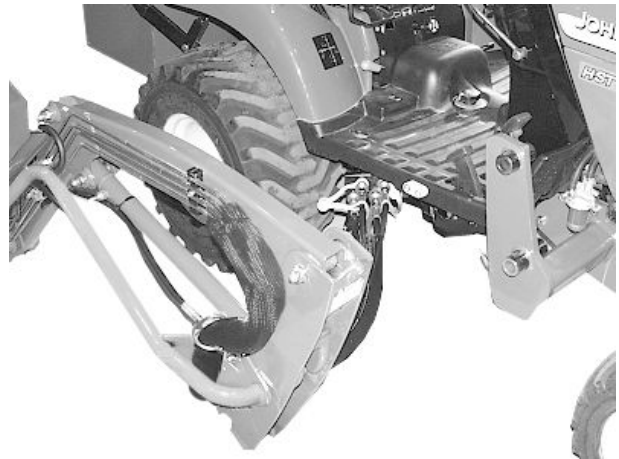
LD45720,00002D3 -78-06JUN12-1/1

## Klargjøre laster for tilkobling til traktor

1. Start traktormotoren.
2. Kjør traktoren sakte til høyre side av lasteren.
3. Sett på traktorens parkeringsbrems og sett transmisjonen i **PARK**.
4. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.

**! OBS: For å forhindre personskader pga. hydraulikkolje som spruter ut under trykk, må du fjerne trykket fra systemet.**

5. Beveg kontrollspaken fram og tilbake og fra side til side (dersom aktuelt) flere ganger. (Se traktorens instruksjonshåndbok.)
6. Koble hydraulikkslangene til koblingene på traktoren ved å bruke de fargekodete hettene på slangene for at numrene eller fargene på merkene ved koblingsplaten skal stemme overens. (Se IDENTIFISERE SLANGEFORBINDELSER i avsnittet Service.)
7. Start traktormotoren.



W09283 —UN—03MAR08

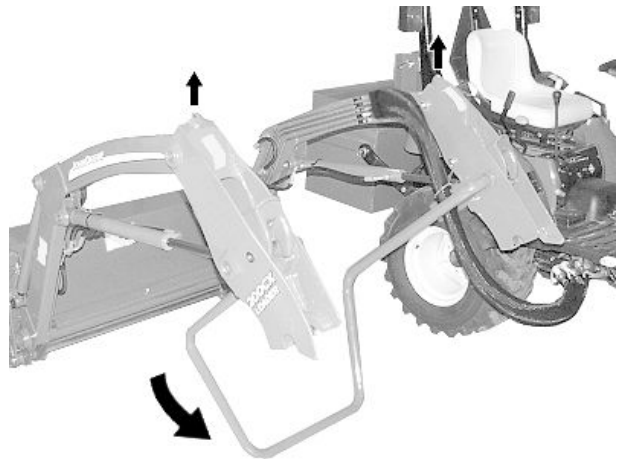
X9811 —UN—23AUG88

OUO6064,0000883 -78-07JUN12-1/2

8. Løft lasteren fra bakken ved å skyve ut løftesyndrene. Parkeringsstøtten skal berøre bakken og være skjøvet ut bakover mot traktoren.
9. Stopp motoren og ta ut nøkkelen.

**! OBS: For å forhindre personskader pga. hydraulikkolje som spruter ut under trykk, må du fjerne trykket fra systemet.**

10. Beveg kontrollspaken fram og tilbake og fra side til side (dersom aktuelt) flere ganger. (Se traktorens instruksjonshåndbok.)
11. Kople fra hydraulikkslangene.
12. Koble lasteren til traktoren. (Se TILKOPLE LASTER i avsnittet "Tilkopling av laster".)



W22652 —UN—07JUN12

OUO6064,0000883 -78-07JUN12-2/2

## Sluttinspeksjon og justeringer

**VIKTIG: Boltenes tiltrekningsmoment MÅ kontrolleres etter de første 10 driftstimer og deretter hver 50. time.**

1. Kontroller monteringsrammen og lasterens bolter. (se FØRSTE 10 TIMER i avsnittet Smøring og vedlikehold.)
2. Kontroller at slangebuntene er lagt slik at de ikke kommer i berøring med traktoren.
3. Start traktormotoren og kontroller lasterens funksjon. (Se fremgangsmåten i Tilkopling/frakopling av frontlaster.)
4. Betjen alle sylindre tre eller fire ganger.
5. Trekk skuffesylindrene helt tilbake og senk lasteren ned på bakken.
6. Stans traktoren og ta ut nøkkelen.
7. Kontroll av gir-/hydraulikkoljenivå. (Se traktorens instruksjonsbok.)

OUO6038,0001D9A -78-29JAN08-1/1

## Montering av ekstrautstyr/-redskaper

Se monteringsanvisninger som er tilgjengelige online for John Deere-forhandlere.

OUO6038,0001C8D -78-21OCT08-1/1

# Spesifikasjoner for CE-godkjenningen

## Montere sikkerhetsmerker uten tekst

For installering av sikkerhetsmerker uten tekst, se separate installasjonsinstruksjoner tilgjengelig online.

OUO6064,0000878 -78-31MAY12-1/1

## EU-konformitetserklæring

EF-konformitetserklæringen gjelder bare maskiner som har et CE-merke montert.

Deere & Company  
Moline, Illinois U.S.A.

Personen som er navngitt nedenfor, erklærer at

Maskintype: Frontlaster

Modell: 200CX

oppfyller alle relevante forskrifter og vesentlige krav i følgende direktiv:

| Direktiv       | Nummer     | Sertifiseringsmetode                            |
|----------------|------------|-------------------------------------------------|
| Maskindirektiv | 2006/42/EU | Egensertifisering, iht. artikkel 5 i direktivet |

Navn og adresse til den personen i Europa med autorisasjon til å sammenstille den tekniske konstruksjonsfilen:

Brigitte Birk  
Deere & Company European Office  
John Deere Strasse 70  
Mannheim, Tyskland D-68163  
EUConformity@johndeere.com

Sted for erklæringen: Monterrey, N.L., Mexico

Dato for erklæringen: 09. september 2011

Produksjonsenhet: Industrias John Deere S.A.  
de C.V.

Navn: Daniel Chapa

Tittel: Ansvarlig for lasterproduktutvikling

DXCE01 —UN—28APR09

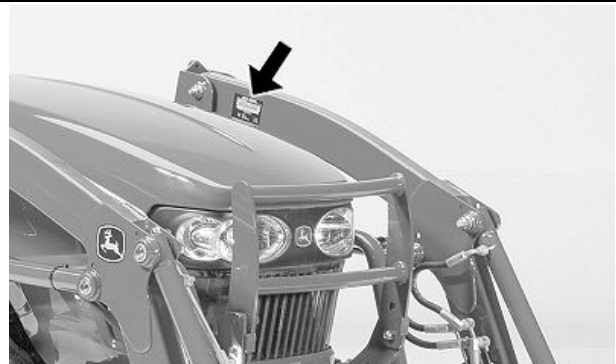


OUO6064,0000879 -78-31MAY12-1/1

## CE-merke

CE-informasjon er inkludert på lasterens serienummeretikett, plassert på innsiden av venstre lasterarm.

Dette merket er en del av identifikasjonen til lasteren. Det indikerer at lasteren samsvarer med gjeldende krav i maskindirektiv 2006/42/EU.



W22616 —UN—01JUN12

OUO6064,000087A -78-01JUN12-1/1

# John Deere Service holder hjulene i gang

## Reservedeler fra John Deere

Vi hjelper deg med originale John Deere-deler så raskt som mulig.

Derfor har vi et stort og variert delelager — for å møte ditt behov.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -78-04JUN90-1/1

## Det rette verktøyet

Presisjonsverktøy og testutstyr gjør oss i stand til å lokalisere og reparere driftsforstyrrelser raskt. . . det sparer både tid og penger.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -78-04JUN90-1/1

## Velkvalifiserte teknikere

Skolen er aldri slutt for John Deeres servicefolk.

Det holdes kurs regelmessig for å sikre at våre servicefolk kjenner sine maskiner og hvordan justeringer og reparasjoner utføres.

Resultatet?

Erfaring du kan stole på!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -78-04JUN90-1/1

## Rask service

Vårt mål er å yte rask og effektiv service, når og hvor du ønsker det.

Vi kan foreta reparasjon hos deg eller hos oss, avhengig av omstendighetene: Bruk oss, stol på oss.

JOHN DEERES SERVICEAPPARAT: Vi er der når du trenger oss.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -78-04JUN90-1/1

# Indeks

|                                                  | Side |                                                         | Side |
|--------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------|------|
| <b>B</b>                                         |      | Planering i revers .....                                | 35-3 |
| Bakdekk (traktor)                                |      | Planering og skraping framover .....                    | 35-3 |
| Godkjent.....                                    | 15-3 | Tilkopling.....                                         | 25-1 |
| Sporvidde, valg av .....                         | 15-4 | Transportere material.....                              | 35-3 |
| Ballast                                          |      | <b>M</b>                                                |      |
| Tilføye på bakhjul.....                          | 15-4 | Merke, CE.....                                          | 55-1 |
| Tilføye på trepunktsløft .....                   | 15-7 | Metriske tiltrekningsmomenter for bolter og skruer .... | 45-7 |
| Ballast, traktor, minste påkrevd .....           | 15-4 | Montere                                                 |      |
| Ballastkasse                                     |      | Skuffe med boltfester .....                             | 50-3 |
| Bruk av.....                                     | 35-1 | Montering av O-ring.....                                | 45-3 |
| Festeboltbøssinger, montering.....               | 15-5 | <b>N</b>                                                |      |
| Tilkobling til traktoren                         |      | Nivåindikator for skuffe                                |      |
| Hurtigkopplingsløft.....                         | 15-6 | Justering .....                                         | 45-6 |
| Trepunktsløft .....                              | 15-6 | <b>R</b>                                                |      |
| Boltfester                                       |      | Redskaper, til- og frakopling .....                     | 35-6 |
| Alternativ skuffe .....                          | 50-3 | <b>S</b>                                                |      |
| <b>C</b>                                         |      | Sammenmontering                                         |      |
| CE-merke .....                                   | 55-1 | Ekstrautstyr/-redskaper, montering.....                 | 50-5 |
| <b>F</b>                                         |      | Sikkerhet, unngå høytrykksvæske .....                   | 05-6 |
| Festeboltbøssinger, montering .....              | 15-5 | Sikkerhet, vernebøyle                                   |      |
| Fordekk (traktor)                                |      | Vernebøyle, må være riktig montert.....                 | 15-1 |
| Godkjent.....                                    | 15-2 | Skuffe                                                  |      |
| Hjulbolter, kontroll .....                       | 15-3 | Fjerning av materiale fra haug .....                    | 35-4 |
| Pumpe luft inn i .....                           | 15-2 | Graving .....                                           | 35-5 |
| Sporvidde, innstilling.....                      | 15-3 | Planering i revers .....                                | 35-3 |
| Frontvekter på traktor, fjerning.....            | 15-2 | Planering og skraping framover .....                    | 35-3 |
| <b>H</b>                                         |      | Type med boltfester                                     |      |
| Hurtigkopplingsløft                              |      | Feste og løsne.....                                     | 35-7 |
| Festeboltbøssinger, montering.....               | 15-5 | Skuffe-nivåindikator                                    |      |
| Montering av ballastkasse på traktor .....       | 15-6 | Bruk av.....                                            | 35-2 |
| Hydrauliske koplinger, stramming.....            | 45-3 | Slangekoplinger, identifikasjon av .....                | 45-5 |
| <b>K</b>                                         |      | Smørefett.....                                          | 40-2 |
| Kjøring på offentlig vei .....                   | 30-2 | Alternative og syntetiske smøremidler .....             | 40-2 |
| <b>L</b>                                         |      | Smøremidler, sikkerhet                                  |      |
| Last, transport.....                             | 30-1 | Sikkerhet, smøremidler .....                            | 40-2 |
| Laster                                           |      | Smøresymboler, hensyn til .....                         | 40-1 |
| Frakopling .....                                 | 20-2 | Smøring og vedlikehold .....                            | 40-1 |
| Funksjon, kontroll.....                          | 25-5 | Første 10 timer.....                                    | 40-2 |
| Fylle tilbake .....                              | 35-5 | Hver 10. driftstime .....                               | 40-3 |
| Klargjøring for tilkopling .....                 | 25-1 | Hver 50. driftstime .....                               | 40-3 |
| Kontroller før bruk .....                        | 35-1 | Sporvidde foran, innstilling .....                      | 15-3 |
| Pålasting .....                                  | 35-4 | Stupeskive, utskiftning.....                            | 45-5 |
| Sikker service (laster koplet til traktor) ..... | 45-1 | <b>T</b>                                                |      |
| Skuffe                                           |      | Tabeller over tiltrekningsmomenter                      |      |
| Fjerning av materiale fra haug.....              | 35-4 | Metrisk .....                                           | 45-7 |
| Graving.....                                     | 35-5 | Unified.....                                            | 45-8 |

Fortsettes på neste side

|                                                         | Side |                                                         | Side |
|---------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------|------|
| Tiltrekningsmoment for bolter                           |      | Pumpe luft inn i .....                                  | 15-2 |
| Metrisk .....                                           | 45-7 | Frontvekter, fjerning .....                             | 15-2 |
| Unified .....                                           | 45-8 | Sikker service (laster tilkoplet) .....                 | 45-1 |
| Tiltrekningsmomenter for bolter og skruer               |      | Sporvidde                                               |      |
| Metrisk .....                                           | 45-7 | Bakre, valg av .....                                    | 15-4 |
| Unified .....                                           | 45-8 | Foran, innstilling .....                                | 15-3 |
| Tiltrekningsmomenter for Unified-bolter og -skruer .... | 45-8 | Tilgang til fronten .....                               | 45-4 |
| Traktor                                                 |      | Traktorer                                               |      |
| Ballast                                                 |      | Bakdekk, godkjente .....                                | 15-3 |
| Tilføyte på bakhjul .....                               | 15-4 | Fordekk                                                 |      |
| Tilføyte på trepunktsløft .....                         | 15-7 | Godkjent .....                                          | 15-2 |
| Ballastkasse                                            |      | Godkjent .....                                          | 15-1 |
| Tilkopling                                              |      | Trepunktsløft, montering av ballastkasse på traktor ... | 15-6 |
| Hurtigkopplingsløft .....                               | 15-6 |                                                         |      |
| Trepunktsløft .....                                     | 15-6 |                                                         |      |
| Ballastkasse, demontering .....                         | 20-1 |                                                         |      |
| Fordekk                                                 |      |                                                         |      |
| Hjulbolter, kontroll .....                              | 15-3 |                                                         |      |

**V**

|                           |      |
|---------------------------|------|
| Vernebøyle, bruk av ..... | 15-1 |
|---------------------------|------|



